

LAW

REPUBLIC OF TAJIKISTAN

ON THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This Law defines the legal basis of the state in the field of environmental policy and aims to ensure sustainable socio-economic development, guarantee human rights to a healthy and favorable environment, strengthening the rule of law, prevention of the negative impact of economic and other activity on the environment, the organization of the management of natural resources and environmental safety.

CHAPTER 1. GENERAL PROVISIONS

Article 1. Basic concepts

In the present Law the following basic concepts:

- Environment - human environment, a set of components of the environment, natural and natural and man-made objects, as well as man-made objects;
- Man-made object - the object created by man for his social needs and not having the properties of natural objects;
- Biological diversity - the variability among living organisms from all sources, including terrestrial and aquatic ecosystems and the ecological complexes of which are living organisms; this includes diversity within species, between species and of ecosystems;
- A favorable environment - the environment, the quality of which ensures the stable functioning of natural ecological systems, natural and natural and man-made objects;
- Damage to the environment - human-induced negative changes in the environment - pollution, depletion of natural resources, damage, degradation of ecological systems;
- State arboretum - a group of plantation, it is a scientific, cultural and historical value, the natural types of landscape flora;
- Pollutant - a substance or mixture of substances, the amount and (or) the concentration of which exceeds established for chemicals, including radioactive, other substances and microorganisms standards and has a negative impact on the environment;
- Pollution - entry into the environment of potentially dangerous chemical and biological substances, radioactive materials, waste production and consumption, as well as the environmental impact of noise, vibration, magnetic fields and other harmful physical impacts;
- Buffer zone - a part of the earth and the air space created in order to reduce the external negative influences around the specially protected natural areas;
- Sanitary protection zones - natural areas, designed to provide the required hygiene standards of detention, to the aerial layer concentration of air pollutants, protection of water sources, reducing the negative impact of power lines on the surrounding population;
- The quality of the environment - state of the environment, which is characterized by physical, chemical, biological and other parameters, and (or) their totality;
- Components- natural environment - land, subsoil, soil, surface and ground water, air, flora, fauna and other organisms, as well as the ozone layer of the atmosphere and near-Earth space, providing collectively favorable conditions for the existence of life on Earth;
- Control of environmental protection (environmental control) - a system of measures aimed at the prevention, detection and suppression of cases in the field of environmental protection legislation disturbance, ensuring compliance with the subjects of economic and other activity requirements, including standards and regulations in the field of environmental protection the environment;
- Red Book - a set of information about rare, threatened or endangered species of plants and animals to be approved in the legislation of the Republic of Tajikistan, in order to introduce the regime of special protection and the subsequent reproduction;
- Limit the use of natural resources - the maximum amount of withdrawal and consumption of natural resources, emissions of harmful substances into the environment to be installed in order to protect natural resources and their rational use, and warnings. prevent negative impacts;
- Limits on emissions of pollutants and micro-organisms (hereinafter - the limits on emissions) - limitation of pollutant emissions and microorganisms in the environment, set the duration of the measures to protect the environment, including the implementation of the best available technologies, in order to achieve standards in the field of environmental protection;
- Environmental monitoring (environmental monitoring) is a complex system of observations, evaluation and forecast changes in the environment caused by natural and anthropogenic factors;

- In the field of environmental protection standards (hereinafter - environmental regulations) - the established environmental quality standards and the standards of permissible impact on it, under which provided favorable to human life environment, stable functioning of natural ecological systems and biodiversity;
- Norms of permissible anthropogenic load on the environment - standards established in accordance with the value of the permissible cumulative impact of all sources on the environment and (or) the individual components of the natural environment within the specific areas under which ensures the stable functioning of natural ecological systems and biodiversity is preserved ;
- Special protection of nature, the zones - areas of land, water and water space above them, where are the natural complexes and objects having special environmental, scientific, cultural, aesthetic, recreational and health value, and that the procedure established by law exempted fully or partially from economic use and for which establishes a special protection regime;
- Environmental protection - a system of state and public measures of a legal, economic, social, technological, educational and international measures aimed at ensuring the harmonious interaction between society and nature, based on conservation and restoration of the natural environment, the rational use of natural resources, improving environmental quality of human, warning and prevention of adverse effects of economic and other activity on the environment and the elimination of its consequences;
- Environmental impact assessment - activity for the identification, analysis and accounting of direct, indirect and other impacts on the environment of the planned economic and other activities in order to take a decision on the possibility or impossibility of its realization;
- Natural and man-made object - a natural object changed as a result of economic and other activities, and (or) an object created by a person having the properties of natural objects and having recreational and protective value;
- Natural object - the natural ecological system, natural landscape and their constituent elements preserved its natural properties;
- Natural complex - a complex of functional and naturally interconnected natural objects, united geographical and other relevant features;
- Natural landscape - an area which has not undergone a change as a result of economic and other activities and characterized by a combination of certain types of terrain topography, soils, vegetation, formed in uniform climatic conditions;
- Natural resources - natural components of the environment, natural and natural-anthropogenic objects for human consumption (solar energy, intraterrestrial heat, air, land, water, forest and mineral resources, radioactive material, flora and fauna of their derivatives, other natural goods);
- Use of natural resources - economic and other (including military) activities carried out with the use of certain types of natural resources, as well as the impact of the activity on the environment;
- The polluter - natural or legal person acting as the initiator of the customer or business or other activities carried out by the interaction with the environment and natural resources;
- Environmental protection system - a set of government programs, activities, and standards of the authorized state body for environmental protection, infrastructure units and other elements, the network of existing environmental institutions and organizations, regardless of their organizational-legal forms of ownership, aimed at realization of state policy environmental, united to address common goals and objectives to increase the contribution of this sector to the socio-economic development, environmental safety, and a favorable environment for the human environment;
- technological standard - the specification of permissible emissions and discharges of substances and microorganisms, which is set to fixed, mobile and other sources, processes, equipment and reflected permissible mass of substances and microorganisms into the environment per unit of output;
- Ozone layer - the layer of the atmosphere at an altitude of 7-8 km at the poles and 17-18 km on the Equator at the world with a high molecular centralized, impermeable to UV rays, harmful to living organisms from space;
- Ecological system (ecosystem) - a single, stable, self-sustaining, self-regulating within a specific (local) section of the totality of the biosphere of living and non-living components of the environment, linked metabolism, energy and information;
- Environmental information - any information in written, visual, acoustic, electronic or any other material form on the state of environment and its components, as well as the interaction between these components, factors, such as substances, energy, noise, radiation, action, including administrative measures, environmental agreements, legislation, plans and programs on the environment, costs and

revenues and other economic analyzes and forecasts that are used in decision-making on the environment;

- Environmental Safety - status of protection of the vital interests of the individual, society and the environment from the threats arising from man-made and natural impacts on the environment, including those caused by calamities and disasters, including natural;
- Environmental risk - the probability of occurrence of an event that has adverse effects on the environment caused by the negative impact of economic and other activities, emergencies of natural and technogenic character;
- Environmental impact assessment - establishment of compliance or non-compliance of the project or other documentation on the protection of the legal requirements of the environment and rational use of natural resources, including technical regulations;
- Environmental audit - an activity consisting in the analysis of compliance activities and reporting of the economic subject to the current legislation, the regulatory - methodical, guidance and regulatory documents in the field of environmental protection to natural resources;

Article 2. Legislation of the Republic of Tajikistan on environmental protection

Legislation of the Republic of Tajikistan on environmental protection is based on the Constitution of the Republic of Tajikistan and consists of this Law and other normative legal acts of the Republic of Tajikistan and international legal acts recognized by Tajikistan.

Article 3. Scope of this Law

1. This law regulates the relations connected with the interaction of society and the environment, arising from the implementation of economic and other activities related to the environmental impact on the territory of the Republic of Tajikistan.
2. Questions of protection and use of land, subsoil, water, air, flora and fauna, including forests, and environmental objects having special ecological, scientific and cultural value, specially protected natural areas in the part not regulated by this Law, governed by the relevant laws and other, taken on the basis thereof and in accordance with regulatory legal acts of the Republic of Tajikistan.
3. The relations arising in the field of environmental protection, to the extent necessary for the provision of sanitary-epidemiological security of the population, are governed by the laws of the Republic of Tajikistan on the sanitary-epidemiological security of the population and public health, as well as other legislative acts of the Republic of Tajikistan aimed at ensuring favorable to human environment.

Article 4. State policy in the field of environmental protection

1. To implement the state policy in the field of environmental policy, a system of Environmental Protection of the Republic of Tajikistan and its activities are directed at ensuring the rights of citizens to a healthy and prosperous environment.
2. The organizational basis of the state in the field of environmental policy are the policies, strategies and plans for the protection of the environment, developed by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection, approved by the Government of the Republic of Tajikistan.

Article 5. Basic Principles of Environmental Protection

Economic and other activities of public authorities of the Republic of Tajikistan, individuals and legal entities, have an impact on the environment is based on the following principles:

- The rule of the Constitution and the regulations of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection;
- Priority of protection of human life and health, compliance with his right to a healthy environment;
- Restoration, conservation and environmental management in order to raise living standards, ensure a favorable environment for work and rest of the population;
- Science-based combination of legal, environmental, economic and social interests of the individual, society and the state, to take effective measures in order to achieve sustainable development;
- Payment for use of natural resources and compensation for damage caused to the environment;
- Independence in the field of environmental monitoring of the environment;
- presumption of ecological hazard of the planned economic and other activity;
- Environmental impact assessment when deciding on the implementation of economic and other activities;

- Priority of preservation of natural ecological systems, natural landscapes and natural complexes;
 - The admissibility of the impact of economic and other activity on the environment, based on environmental protection of the environment;
- Mandatory participation of public authorities, public and other non-profit organizations, individuals and legal entities in environmental protection activities;
- respect for the right of everyone to receive accurate information about the state of the environment, as well as on the participation of citizens in decision-making concerning their rights to a healthy environment, in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan;
- promote and support cooperation of public organizations and citizens with public authorities on issues of environmental protection and rational use of natural resources;
- Inevitability of punishment for violation in the field of environmental legislation;
 - Organization and development of environmental education, upbringing and formation of ecological culture;
 - International cooperation.

Article 6. Objects of Environmental Protection

1. Protection from contamination, spoilage, damage, depletion, destruction and other negative effects of economic and other activities of individuals and entities subject to:

- ground, its subsoil, soil;
- Surface water and groundwater;
- The atmosphere, the ozone layer;
- Flora and fauna, including forests in all their diversity of species and their genetic fund;

2. Special protection shall be subject to state natural reserves, including biosphere reserves and their buffer zones, state nature reserves, natural monuments, natural, national and dendrological parks, botanical gardens and other natural complexes and objects having special environmental, scientific, historical and cultural , aesthetic, recreational, recreation, and other valuable and rare or endangered species of flora and fauna, and other organisms and their habitats and habitat.

3. Osoboy protection are also subject to the formation of groundwater zones (river valleys, cones, piedmont shelves), a rare geological discovery, and mineralogical education, paleontological objects and other subsoil portions of special scientific, cultural and other value, coastal strips and water protection zones (strip) of water bodies, fishery ponds, forest protection zones and other areas in the manner determined by the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 7. The programs, concepts, strategies and environmental action plans for the environment

1. For the organization of targeted and effective action to ensure a favorable quality of the environment, sustainable management, environmental security, the implementation of international environmental conventions and agreements recognized by Tajikistan developed programs, concepts, strategies, and based on these action plans containing measures to environmental protection, sustainable management and restoration of natural resources and the environment in the long term.

In order to avoid duplication and maximize opportunities for the implementation of the provisions of two or more of international environmental conventions and agreements recognized by Tajikistan, may develop common programs, concepts, strategies and action plans,

2. Government programs, concepts, strategies and action plans are being developed in the area of authorized state body of environmental protection environment, with the participation of relevant ministries and agencies, as well as the public and approved by the Government of the Republic of Tajikistan.

3. Plany for Environmental Action are developed taking into account the state of socio-economic development and on the basis of scientific research aimed at the environmental protection problem solving environment.

4. Legal entities and individual entrepreneurs engaged in economic and other activities that have a negative impact on the environment are required to plan and implement environmental protection measures in accordance with the procedure established by regulatory legal acts of the Republic of Tajikistan.

CHAPTER 2 EXECUTIVE COMPETENCE OF THE GOVERNMENT IN THE FIELD OF ENVIRONMENTAL PROTECTION

Article 8. Competence of the Government of Tajikistan in the field of environmental protection in the field of environmental protection to the competence of the Government of Tajikistan include:

- Determination of the directions of the state in the field of environmental policy;
- Determining the order of development and approval of normative documents in the field of environmental protection to economic and other activities;
- Promotion of scientific, scientific and technical developments in the field of environmental protection studies, environmental security and sustainable management of natural resources, prevention and prevention of environmental degradation:
- establishment of the amount and procedure of charging for the use of natural resources and environmental pollution;
- Approval of the regulations on the state Environmental Protection Fund;
- Establishing the procedure and conditions of compulsory environmental insurance natural and legal persons;
- Determination of the order of organizing and conducting the state ecological examination and procedures for impact assessment of the proposed activity on the environment;
- Making decisions on the use of natural resources, the conclusion of agreements and contracts, including concessions;
- Approving programs, concepts, strategies and environmental action plans for the environment, national reports and reports on the state of the environment, as well as schemes for the integrated use, reproduction and protection of natural resources, the order of conducting the state cadastres of natural resources; funding and logistical support measures to protect the environment and within the limits established by the state budget;
- The establishment of the structure, content and order of the state monitoring of the environment and natural resources, the formation of the state system of observations of the environment and ensuring the functioning of the system;
- utverzhdenie list of product groups, works in the field of environmental services subject to mandatory certification and standardization;
- Approval of the list of environmental objects having special ecological, scientific, historical and cultural significance, the organization of state reserves, state national and natural parks and other protected areas;
- Determination of the procedure and conditions of collecting, analyzing, summarizing, reporting and maintenance of state statistics in the field of environmental protection;
- Establish procedures for state control in the field of environmental protection;
- determination of the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection and the adoption of its position;
- Implementation of other powers in accordance with this Law and other normative legal acts of the Republic of Tajikistan.

Article 9. Powers of the authorized state body in the field of environmental protection

1. The powers of the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection include:

- Implementation of a unified state environmental policy and integrated management in the field of environmental protection and rational use of natural resources, coordination of activities of ministries, agencies, individuals and legal entities;
- State control in the field of efficient use of natural resources and environmental protection, as well as the activity of objects of economic and other activity, regardless of ownership and subordination;
- Development of draft laws and other normative legal acts of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection, as well as monitoring their implementation;
- development and adoption of standards, state standards and other normative documents in the field of environmental protection and use of natural resources;
- Development projects, programs, concepts, strategies and environmental action plans for the environment, national reports and reports on the state of the environment, as well as the schemes of complex use, reproduction and protection of natural resources, participation in their implementation;
- Participation in the development and implementation of inter-state and regional environmental programs;
- Participation in the implementation of environmental and other measures to improve the environment,

including areas of ecological disaster;

- Organization and conduct of the state environmental review of the proposed activity;
 - Implementation of the action provided for by the legislation of the Republic of Tajikistan to bring the perpetrators to administrative and other types of liability;
 - Supply and court actions for damages caused by the violation of the Republic of Tajikistan legislation in the field of environmental protection, as well as mandatory payments for environmental pollution and other negative impacts on it;
 - Development of proposals for the formation of protected areas, management of such zones, monitoring of their protection and use;
 - Participation in the organization, implementation and development of environmental education and the formation of ecological culture of the Republic of Tajikistan;
 - Limitation, suspension or termination of the established order of economic and other activities carried out in violation of the Republic of Tajikistan legislation in the field of environmental protection;
 - Organization and implementation of the state environmental monitoring *сre.чy*, ensuring the functioning of the civil service monitoring of the environment;
 - Informing the public of information about the environment in the territory of the Republic of Tajikistan in the prescribed manner;
 - It free from the ministries, departments, enterprises, institutions and organizations, environmental information;
 - Development and maintenance of the Red Book of the Republic of Tajikistan, the approval status and the composition of its standing commission;
 - Licensing of certain activities in accordance with the Law of the Republic of Tajikistan "On licensing of certain activities";
 - The establishment of the Republic of Tajikistan for the subjects of limits and quotas for use of natural resources, including the objects of flora and fauna, forest products, air emissions, discharges into water sources, surface and underground reservoirs, waste disposal;
 - Issuing permits for the right to collect, transport and cross-border dumping of waste production and consumption, emissions and location of pollutants in the environment, the drilling of water wells and intended use of natural resources;
 - Organizing and conducting environmental certification of the environment, natural resources, products and raw materials, industrial and consumer waste, processes and services, aimed at ensuring environmental safety and the prevention of environmental harm to the environment:
 - The establishment and approval of the size of payments for use of natural resources, pollution and waste disposal;
- coordination of the activities of other authorized state bodies for the protection of the environment and use of natural resources;
- The establishment and maintenance of the state cadastre of natural resources inventory and assessment of natural resources;
 - International cooperation in the field of environmental protection, environmental safety, research, compilation and dissemination of international experience, ensuring compliance with the obligations the Republic of Tajikistan in accordance with international legal instruments in the field of environmental protection, recognized by Tajikistan;
 - Collection and processing of environmental information, the preparation and publication of national reports and reports on the state of the environment;
 - Perform other functions to ensure effective protection of the environment and use of natural resources within its jurisdiction.

2. Execution of the authorized state body decisions in the field of environmental protection in matters within its competence, obligatory for physical and legal entities and may be appealed in accordance with the law.

Article 10. Powers of local authorities in the field of environmental protection

1. Local representative bodies of state power within their powers:

- Determine the main directions for environmental protection and use of natural resources and environmental programs say in their respective territories;
- Claim the costs of health and environmental health as part of local budgets;
- Hear the reports of the heads and other officials of local executive bodies of state power, bodies of

central executive government bodies, enterprises, organizations and institutions of the state of conservation of the environment and natural resources;

- Nestles within its authority binding regulations on environmental sanitation, protection, reproduction and rational use of natural resources, protection of the environment, having special ecological, scientific and cultural value.

2. Local executive authorities within their powers:

- Carry out the state control in the field of environmental protection and regulate the use of natural resources;

- Organize the development and implementation of environmental protection programs and action plans for the environment and nature in their respective territories, carried out the construction and reconstruction of facilities for environmental protection;

- Make proposals to the authorized state body in the field of environmental protection on the protection of the environment, having special ecological, historical, scientific and cultural value, as well as the organization of specially protected natural areas;

- Promoting environmental protection, form the environmental education of the population;

- Exercise other powers stipulated by the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 11. The powers of self-government bodies of settlements and villages in the area of environmental protection

Local governments towns and villages within the powers established by the legislation of the Republic of Tajikistan, ensure compliance with laws and other normative legal acts of the Republic of Tajikistan and the authorized state body decisions in the field of environment, as well as public participation in the decision in the field of environmental protection issues.

CHAPTER 3. RIGHTS AND DUTIES OF CITIZENS. NGOs and other NON-PROFIT ORGANIZATIONS IN THE FIELD OF ENVIRONMENTAL PROTECTION

Article 12. Rights and duties of citizens in the field of environmental protection

1. The Republic of Tajikistan citizens have the right to live in a supportive health and life of the environment and benefit to protect the environment from the negative impacts caused by economic and other activities, emergencies of natural and technogenic character.

2. Citizens in the field of environmental protection shall be entitled to:

- Establish associations and other non-profit organizations operating in the field of environmental protection;

- Apply to the state authorities of the Republic of Tajikistan, local authorities, other organizations and officials to provide timely, complete and accurate information on the environmental situation in their places of residence, measures for its protection, have access to such information and to receive it. A request for environmental information may be refused if its disclosure would have an adverse impact on the protection of state secrets, or the rights and legitimate interests protected by the normative legal acts of the Republic of Tajikistan;

- Take part in meetings, rallies, demonstrations, processions and referenda on issues of environmental protection and in the other, do not contravene the legislation of the Republic of Tajikistan shares;

- Participate in discussions and decision-making on project plans, programs and legislation related to the environment, in the process of impact assessment on the environment and other decisions that are important for the environment, transfer any questions, comments, information, research or opinions on these projects, including the decisions taken thereon projects;

- Require an environmental impact assessment and public participation in its performance in the prescribed manner;

- To apply to the central and local public authorities of the Republic of Tajikistan, as well as other organizations with complaints, applications and proposals on matters relating to environmental protection, the negative impact on the environment, and receive timely and grounded answers;

- Submitted in court proceedings for compensation for damage to the environment, health and personal property;

insure your life, health and property from the adverse effects of the environment that occur as a result of economic or other activities:

- Citizens of the Republic of Tajikistan also carry out other rights stipulated by the legislation of the

Republic of Tajikistan.

3. Citizens are obliged to:

- Protect the environment and natural resources;
- Take care of the environment and natural resources;
- Assist the authorized state body in the field of environmental protection, local executive bodies of state power and local self-governments of settlements and villages in matters of environmental protection;
- To comply with other requirements of the legislation of the Republic of Tajikistan.

4. It is not allowed the use of the citizens of the natural environment to the detriment of the environment, the rights and legitimate interests of other citizens, enterprises, institutions and organizations.

Article 13. Rights and obligations of public associations and other non-profit organizations in the field of environmental protection

1. Public associations and other non-profit organizations have the right:

- Participate in the prescribed manner the development, promotion and implementation of environmental programs, to protect the rights and legitimate interests of citizens in the field of environmental protection, to engage citizens on a voluntary basis in the implementation of activities in the field of environmental protection;

- At the expense of own and borrowed funds to carry out and promote activities in the field of environmental protection and reproduction of natural resources, environmental security;

- To apply to the local and central public authorities, self-government bodies of settlements and villages, enterprises, institutions, organizations and officials to provide timely, complete and accurate information about the state of the environment, measures for its protection, the circumstances and facts of economic and other activities that threaten the environment, life, health and property of citizens. A request for environmental information may be refused if its disclosure would have an adverse impact on the protection of state secrets, or the rights and legitimate interests protected in the order established by the legislation of the Republic of Tajikistan;

- Participate in the prescribed manner in the discussion and adoption of economic and other decisions, the implementation of which may have a negative impact on the environment, life, health and property of citizens;

- To apply to the local and central public authorities, Office of the Republic of Tajikistan, governments towns and villages and other organizations with complaints, applications and proposals on improving the protection of the environment, the negative impact on the environment, and receive timely and grounded answers;

organize and carry out in accordance with established procedure public environmental review, to recommend their representatives to participate in the state ecological expertise;

- Apply to the authorized state bodies and court decisions on the abolition of the design, location, construction, reconstruction, commissioning of facilities, as well as on the limitation, suspension and termination of economic and other activities have a negative impact on the environment;

- Sue claims for compensation for environmental harm to the environment in the protection of citizens' interests.

2. Public associations and other non-profit organizations must:

- To comply with the environmental protection requirements of the Republic of Tajikistan legislation environment;

- To assist the public authorities of the Republic of Tajikistan, the government bodies of settlements and villages in addressing environmental issues

3. Obschestvennye associations and other non-profit organizations have other rights and perform other duties stipulated by the legislation of the Republic of Tajikistan.

4. Use of public associations and other non-profit organizations the environment at the expense of her rights and legal interests of other natural and legal persons is not allowed.

Article 14 in the field of environmental protection guarantees of the rights of citizens and public associations Environment

1. The State guarantees citizens and public associations in the field of realization of the rights granted to them by environmental protection in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

2. Individuals who impede the implementation of public associations and citizens of their rights and duties under this Act, shall be prosecuted in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 15. The system of government measures to secure the rights to a healthy environment

1. The public authorities of the Republic of Tajikistan, the governments of settlements and villages, and officials are obliged to provide assistance to citizens, public associations and other non-profit organizations in the realization of their rights in the field of environmental protection.
2. The decision on the placement of objects, economic and other activities which may cause harm to the environment shall be taken, taking into account the views of people living in the area.

CHAPTER 4. ECONOMIC REGULATION IN THE FIELD OF ENVIRONMENTAL PROTECTION

Article 16. The methods of economic regulation in the field of environmental protection

1. The objectives of the economic mechanism of environmental protection is the development of material and moral stimulation of the activity of ministries and departments, enterprises, institutions, organizations, irrespective of ownership and subordination, their employees and citizens in the formulation, planning and implementation of environmental safety, rational use, conservation and restoration of natural resources.
2. The methods of economic regulation in the field of environmental protection include:
 - Development of public forecasts of socio-economic development on the basis of ecological forecasts;
 - The development of state programs, concepts, strategies and action plans for environmental protection;
 - Development and implementation of measures to protect the environment in order to avoid and prevent environmental damage;
 - The establishment of charges for negative impact on the environment;
 - Setting limits, quotas and charging for the use of natural resources, including objects of flora and fauna, forest products, air emissions, discharges into water sources, land surface and underground strata, waste disposal and other negative impacts on the environment :
 - Economic valuation of natural and natural-anthropogenic objects, as well as the impact of economic and other activity on the environment;
 - State support for entrepreneurship, innovation and other activities (including environmental insurance) aimed at implementing the best, advanced technologies and industries, non-traditional forms of energy, the use of secondary resources and waste management, as well as other effective measures for environmental protection measures;
 - Compensation for damage caused to the environment, in the prescribed manner;
 - Other methods of economic regulation for the improvement and effective environmental protection.
3. Economic regulation for environmental protection is carried out in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 17. Accounting and socio-economic assessment of natural resources

1. The authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection in cooperation with government agencies and natural resource statistics, are quantitative and qualitative accounting of natural resources, secondary raw materials and by-products of economic and other activities undertaken by their socio-economic assessment.
2. Keeping the state inventory of natural resources, specially protected natural areas and objects entrusted to the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.

Article 18. Financing of the activities of the Environment

Funding for the protection of nature is carried out by the following sources:

- State budget;
- Voluntary contributions of individuals and legal entities;
- Other financial sources not prohibited by the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 19. Limits and quotas for use of natural resources

1. The limits and quotas for use of natural resources are a system of environmental constraints and are set for a certain period of natural resources volume limit use (withdrawal) of natural resources, emissions and discharges of pollutants into the environment and accommodate the production of waste.
2. Limits and quotas on the nature of natural resources shall be established by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection on the basis of the need for the gradual achievement of regulatory amounts of natural resources, the maximum allowable emissions and

discharges of pollutants into the environment and standard of production volumes of waste disposal, taking into account the environmental situation territory.

Article 20. Fee for the use of natural resources and the negative impact on the environment

1. The fee for the use of natural resources (land, mineral resources, water, forest and other vegetation, wildlife, recreation, and other natural resources) will be charged for:

- The right to use natural resources;
- Use of natural resources within the established limits and quotas;
- Use of natural resources beyond the limits set by the quotas.

2. The fee for a negative impact on the environment will be charged for:

- Emissions, discharges of pollutants, waste disposal and other impacts on the environment within the established limits and quotas;
- Emissions, discharges of pollutants, waste disposal and other impacts on the environment in excess of the limits and quotas.

3. Poryadok calculation and application of fees for use of natural resources and the negative impact on the environment is determined by the Government of the Republic of Tajikistan.

4. Payment for the use of natural resources and the negative environmental impact of natural resources does not exempt from performing actions on the environment and compensation for damage caused to the environment protection.

Article 21. Environmental protection funds

1. For the contingencies related to the protection and rehabilitation of the environment, reduction of losses in the environment and compensation for damage caused to it, are Republican and local funds for environmental protection.

2. These funds are formed by deductions from payments for use of natural resources, payments for emissions (discharges, placement) of harmful substances into the environment, the voluntary contributions of individuals and legal persons and other sources.

3. The procedure of formation and use of funds of environmental protection established by the Government of the Republic of Tajikistan.

Article 22. Insurance Funds of Environmental Protection

1. Insurance Funds environmental protection are formed to cover the recovery of losses in the environment costs, damages caused to health and property of citizens as a result of natural disasters, accidents, disasters and other environmental risks.

2. These funds are created at the expense of public expenditure, contributions from enterprises, institutions, organizations, irrespective of forms of ownership and subordination, as well as voluntary donations of citizens.

3. Insurance conditions, the procedure for making insurance payments and payment of insurance compensation determined in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

CHAPTER 5. Rationing ENVIRONMENT

Article 23. Normalization of Environmental Quality

1. Rationing quality of the environment is made in order to establish science-based exposure limits on the environment to ensure environmental safety and public health, the protection of air, water, land, flora and fauna, rational use and reproduction of natural resources.

2. Standardization of environmental quality is a system of standards and environmental quality standards developed in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 24. Development of standards in the field of environmental protection

Development in the field of environmental protection standards include:

- Carrying out research works on justification in the field of environmental protection regulations; examination, approval and publication in the field of environmental protection regulations in the prescribed manner;
- The establishment or revision of the development bases in the field of environmental protection regulations;

- Creation and maintenance of a common information base in the field of environmental protection standards of data protection;
- Assessment and prediction of environmental, social and economic consequences of the use in the field of environmental protection standards.

Article 25. Environmental Quality Standards

1. Environmental quality standards set for environmental assessment in the interests of human health protection, conservation of natural ecological systems, genetic fund of flora and fauna.
2. The standards of environmental quality include:
 - Standards established in accordance with the chemical indicators of the environment, including the standards of maximum permissible concentrations of chemical substances, including radioactive materials;
 - Standards established in accordance with the physical attributes of the environment, including indicators of the level of radioactivity and heat;
 - Standards established in accordance with the biological indicators of the environment, including species and groups of plants, animals and other organisms used as an indicator of the quality of the environment, as well as the maximum permissible concentrations of microorganisms;
 - Other environmental quality standards.
3. Taking into account the climatic and other features, as well as the special value of individual areas (parks, game reserves, national parks, resorts and recreational areas) for them are set more stringent environmental quality standards.

Article 26. The standards of maximum permissible emissions and discharges of harmful substances

1. The standards of maximum permissible emissions and discharges of hazardous substances, including pathogenic microorganisms and other biological substances polluting the air, soil, water, set, taking into account their total receipts from any and all industrial facilities, emissions inventory and emissions of harmful substances in each source pollution, existing standards of maximum permissible concentrations of harmful substances in the environment and its background pollution.
2. Emissions and discharges of harmful substances, other substances and microorganisms into the environment within the established norms of permissible emissions and discharges of substances and microorganisms, limits on emissions and discharges allowed under permits of the authorized state bodies of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.

Article 27. The standards of maximum permissible levels of noise, vibration, magnetic fields and other harmful physical impacts

1. The standards of maximum permissible levels of noise, vibration, magnetic fields and other harmful physical effects are set at a level that ensures the preservation of health and disability of people, protection of flora and fauna and favorable for life environment.
2. These standards and methods for their determination are developed and approved by the State Sanitary and Epidemiological Supervision jointly with the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.

Article 28. The standards of maximum permissible levels of radiation exposure

1. The standards of maximum permissible level of safe content of radioactive substances in the environment and food products, the maximum permissible levels of radiation exposure are set to values that ensure the health and future generations, conservation of flora and fauna, favorable for life environment.
2. These standards and methods of determining the developed body of state sanitary and epidemiological supervision in cooperation with the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection and are approved by the Government of the Republic of Tajikistan.

Article 29. The rules of application of fertilizers, pesticides, insecticides and other chemicals

The rules of application of mineral and organic fertilizers, pesticides, insecticides and other chemicals, and plant growth promoters in agriculture, forestry and other sectors of the economy should be set in doses that ensure compliance with standards for maximum acceptable residual amounts of chemicals in food and the human body, as well as protection human health, its genetic fund preservation of flora and

fauna.

Article 30. Standards maximum permissible residual quantities of chemicals and biologically harmful microorganisms in food

1. The maximum permissible residual quantities of hazardous chemicals, pesticides and biologically harmful microorganisms in food shall be established by determining the minimum allowable dose, harmless to human health, for each type of chemicals, pesticides and biologically harmful microorganisms and every type of food.
2. These standards are developed by the state sanitary - epidemiological supervision of the Republic of Tajikistan, taking into account the requirements of the standards established by normative legal acts of the Republic of Tajikistan and approved by the Government of the Republic of Tajikistan,

Article 31. Environmental standards

1. In the new technique, technology, materials, substances or other products that could have a harmful impact on the environment, human health and genetic fund, in standards set environmental requirements to ensure compliance with standards for maximum permissible impact on the environment during the production, reproduction, storage, transportation, use (consumption) and recycling of these materials and products.
2. These standards and methods of their definition and types of equipment, technology, materials, substances and other products for which they are developed, approved by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection in coordination with the state sanitary and epidemiological supervision.

Article 32. Norms of permissible anthropogenic load on the environment

1. Norms of permissible anthropogenic load on the environment shall be established for the subjects of economic and other activities in order to assess and manage the impact of all fixed, mobile and other sources of environmental impact, located within specific areas.
2. Norms of permissible anthropogenic load on the environment shall be established for each type of impact of economic and other activity on the environment and the cumulative effects of all sources located in these areas.
3. In establishing the norms of permissible anthropogenic load on the environment are taken into account peculiarities of the environment specific areas.

Article 33. Standards of Sanitary and protection zones

1. Standards of health, safety and sanitary protection zones established for the protection of reservoirs and other water sources, health resort, therapeutic zones, settlements and other areas of pollution and other negative impacts.
2. These standards are developed and put into effect by the state sanitation - epidemiological surveillance and environmental protection in cooperation with other authorized state bodies.

Article 34. Environmental Certification

1. Environmental certification is carried out in order to ensure the environmentally sound implementation of economic and other activity of physical and legal entities.
2. Environmental Certification may be mandatory voluntary walking.
3. Mandatory environmental certification according to the procedure established by the Government of the Republic of Tajikistan.

Chapter 6. The environmental impact assessment and an environmental assessment

Article 35. Evaluation of the impact on the environment

1. The environmental impact assessment is carried out in respect of the planned economic and other activity of physical and legal foxes, which may have a direct or indirect impact on the environment, including health.
2. Otsenka impact on the environment is mandatory and is conducted in the development of alternative pre, including pre-investment and project documentation justifying the planned economic and other activities, with the participation of the public.

3. The list of activities and having seen the material requirements environmental impact assessment established by a regulation approved by the Government of the Republic of Tajikistan.

Article 36. Tasks of environmental impact assessment

1. Environmental impact assessment is carried out to verify the validity and relevance of the proposed economic or other activity quality standards requirements of the environment and of environmental legislation, and environmental safety of the public.
2. It is prohibited construction and commissioning, as well as implementation of other economic activities without a positive conclusion of the environmental assessment.
3. Tasks and procedure for environmental impact assessment shall be established by Law of the Republic of Tajikistan "On Environmental Impact Assessment".

CHAPTER 7. ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS location, design, construction, reconstruction, commissioning of enterprises, structures and other objects

Article 37. General environmental requirements for the location, design, construction, reconstruction and commissioning of enterprises, structures and other objects

1. When locating, designing, constructing, reconstructing, putting into operation, preservation and liquidation of enterprises, buildings and installations, the laying of power lines, communications, pipelines, canals, transport and communications and other objects that have a direct or indirect impact on the environment environment, must be respected by environmental requirements, including human health, provide for measures for the protection and improvement of the environment, rational use and reproduction of natural resources.
2. A violation of environmental requirements entail the suspension or restriction until the elimination of deficiencies or complete cessation of the activities of placement, design, construction, reconstruction, commissioning, conservation and the elimination of environmentally hazardous facilities, regardless of ownership and subordination, in as prescribed by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.

Article 38. Requirements for the protection of the environment when placing enterprises, constructions and other objects

1. When placing enterprises, buildings and other facilities, regardless of ownership and departmental affiliation, should be provided for the implementation of environmental requirements, rational use and reproduction of natural resources, environmental security, accounting immediate and remote environmental, genetic, economic, demographic, , moral and other consequences of the operation of these facilities.
2. Identification of sites for construction of enterprises, buildings and other facilities, regardless of ownership and departmental affiliation, shall be in accordance with applicable law and subject to a positive conclusion of the state ecological expertise.
3. When placing the buildings, structures and other objects taken steps to comply with the legitimate interests of citizens.

Article 39. Ecological requirements for the construction, reconstruction of enterprises, buildings and other facilities

1. Do the preparatory work on the ground, construction, reconstruction of objects, regardless of ownership and subordination, without a positive conclusion of the state ecological expertise. You can not change the approved project or cost of the work to the detriment of the environment.
2. The works referred to in the environmental section of the project, carried out in the first place.
3. In carrying out the construction work arrangements shall be made for the protection and rational use of natural resources, land reclamation and restoration of other natural resources, landscaping and environmental health.
4. Violation of the requirements set out in this article entails the suspension of construction works until the elimination of the deficiencies noted by the order of the authorized state bodies of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection, the state sanitary - epidemiological supervision, supervision of safe conducting works in industry and mining supervision.

Article 40. Integration of environmental requirements in the privatization of state property

1. Privatization of enterprises and other facilities shall be based on the results of verification of their ecological state. Check environmental condition of the enterprise or other object provides the privatization plan and carried out by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.
2. Funding for clean-up and disposal of the company or that the object of privatization is carried out by the state and (or) with the consent of the new owner at the expense of:
reinvested the new owner of the company for the construction, reconstruction and technical re-equipment of environmental protection;
 - Entering the privatized enterprise or other entity in the form of targeted loans, interest-free loans and earmarked funding for the protection of the needs of the environment;
 - Received by an enterprise through environmental insurance system;
 - Other sources not prohibited by the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 41. Observance of environmental claims and liabilities in bankruptcy

1. When instituting bankruptcy proceedings against a legal entity - a nature of review of its ecological status.
2. Obyazannost inspection of environmental condition of the company and an object is assigned to the body responsible for sanitation, or external control.
3. The inspections are the results of economic activity, which led to bankruptcy, as well as compliance with environmental requirements now.
4. For the production of the bankruptcy case of the legal entity - a nature ensured that the interests of creditors for environmental liabilities.

Article 42. Accounting for environmental claims and liabilities on liquidation and reorganization of legal entity

1. Liquidation and reorganization of a legal entity shall take into account a nature of environmental requirements on the basis of checking the state of the enterprise data, with mandatory reflection of their results in the liquidation balance sheet to be drawn up under an appropriate form of reorganization of the legal entity.
2. Check the ecological state of the liquidated or reorganized legal entity is carried out by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.
3. In case of reorganization of the legal entity provided the succession of a new owner for environmental liabilities and compliance with the separation balance sheet.
4. The liquidation of the legal entity made taking into account the interests of creditors for environmental liabilities.

Article 43. Environmental requirements during commissioning of enterprises, structures and other objects

1. Commissioning of enterprises, buildings and other facilities shall be subject to full compliance with environmental requirements, envisaged by the project, on the acts of acceptance commissions created with the participation of representatives of the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.
2. It is forbidden to put into operation enterprises, structures and other objects that are not secured by means of pollution control, efficient structures and installations for cleaning, decontamination and disposal of hazardous waste, emissions and discharges to the level of maximum permissible norms, without completing projected work on land reclamation, restoration of other natural resources, environmental health.

GLAVA 8. EKOLOGICHESKIYE TREBOVANIYA PRI EKSPLUATATSII PREDPRIYATIY, SOORUZHENIY, INYKH OB"YEKTOV I VYPOLNENII INOY DEYATEL'NOSTI

Stat'ya 44. Ekologicheskiye trebovaniya pri ekspluatatsii predpriyatiy, sooruzheniy i inykh ob"yektov

1. Predpriyatiya, organizatsii, uchrezhdeniya i grazhdane obyazany prinimat' effektivnyye mery po soblyudeniyu tekhnologicheskogo rezhima i vypolneniyu trebovaniy po okhrane okruzhayushchey sredy, ratsional'nomu ispol'zovaniyu i vosproizvodstvu prirodnykh resursov, ozdorovleniyu okruzhayushchey sredy.

2. Predpriyatiya, organizatsii i uchrezhdeniya obespechivayut soblyudeniye ustanovlennykh normativov kachestva okruzhayushchey prirodnoy sredy na osnove effektivnoy raboty ochistnykh sooruzheniy, ustanovok i sredstv kontrolya, obezvrezhivaniya i utilizatsii otkhodov, perekhoda na ekologicheski bezopasnyye tekhnologii i proizvodstva, provodyat meropriyatiya po okhrane i vosstanovleniyu produktivnosti prirodnykh ekosistem, zashchite zemel', pochv, neдр, vod, atmosfernogo vozdukha, rastitel'nogo i zhivotnogo mira, vosproizvodstvu prirodnykh resursov.

3. Narusheniye ekologicheskikh trebovaniy pri ekspluatatsii predpriyatiy, sooruzheniy i inykh ob"yektov vlechet za soboy ogranicheniye, priostanovleniye, prekrashcheniye deyatel'nosti predpriyatiy, organizatsiy, uchrezhdeniy ili tsekhov, otdelov, filialov, ustanovok po resheniyam upolnomochennogo gosudarstvennogo organa Respubliki Tadjikistan v oblasti okhrany okruzhayushchey sredy.

4. Pereprofilirovaniye deyatel'nosti ekologicheski vrednykh ob"yektov, otdel'nykh yego uchastkov ili tsekhov, primeneniye novoy tekhniki i tekhnologii proizvoditsya po soglasovaniyu s upolnomochennym gosudarstvennym organom Respubliki Tadjikistan v oblasti okhrany okruzhayushchey sredy.

Stat'ya 45. Ekologicheskiye trebovaniya v sel'skom i lesnom khozyaystve

1. Fizicheskiye i yuridicheskiye litsa, vedushchiye sel'skoye i lesnoye khozyaystvo, obyazany vypolnyat' mery po okhrane pochv, vodoyemov, rastitel'nosti, v tom chisle lesov, zhivotnogo mira ot vrednogo vozdeystviya stikhiynykh sil prirody, negativnykh posledstviy primeneniya tekhniki, khimicheskikh i inykh veshchestv i drugikh faktorov, ukhudshayushchikh sostoyaniye okruzhayushchey sredy i prichinyayushchikh vred zdorov'yu cheloveka.

2. Zhivotnovodcheskiye fermy i komplekсы, predpriyatiya, pererabatyvayushchiye sel'skokhozyaystvennyuyu i lesokhozyaystvennyuyu produktsiyu, dolzhny soblyudat' trebovaniya normativnykh aktov otnositel'no sanitarno - zashchitnykh, vodookhrannykh zon i ochistnykh sooruzheniy, isklyuchayushchikh zagryazneniye i porchu zemel', poverkhnostnykh i podzemnykh vod, gibel' i istoshcheniye lesov i pastbishchnykh ugodiy, a takzhe vred drugim komponentam okruzhayushchey sredy.

3. Nevypolneniye ukazannykh trebovaniy i prichineniye vreda okruzhayushchey srede, vklyuchaya zdorov'yu cheloveka, vlechet za soboy priostanovleniye, ogranicheniye, libo prekrashcheniye ekologicheski vrednoy deyatel'nosti sel'skokhozyaystvennykh i inykh ob"yektov po resheniyu upolnomochennykh gosudarstvennykh organov Respubliki Tadjikistan v oblasti okhrany okruzhayushchey sredy i gosudarstvennogo sanitarno -epidemiologicheskogo nadzora.

Stat'ya 46. Ekologicheskiye trebovaniya pri planirovanii, proyektirovanii i vypolnenii meliorativnykh rabot

1. Fizicheskiye i yuridicheskiye litsa pri planirovanii, proyektirovanii, vypolnenii meliorativnykh rabot i ekspluatatsii meliorativnykh sistem dolzhny prinimat' vse neobkhodimyye mery po soblyudeniyu vodnogo balansa, ratsional'nomu ispol'zovaniyu i okhrane zemel', rastitel'nosti, v tom chisle lesov, ekonomnomu ispol'zovaniyu vody, preduprezhdeniyu ot podtopleniya, zabolachivaniya, zasoleniya, erozii pochv, nedopushcheniyu unichtozheniya nerestilishch, mest nagula, zimovki i migratsii ryb, drugikh vrednykh vozdeystviy na okruzhayushchuyu sredu.

2. Nevypolneniye ukazannykh trebovaniy vlechet za soboy priostanovleniye vypolneniya rabot po proyektirovaniyu, stroitel'stvu libo ekspluatatsii etikh sistem do ustraneniya nedostatkov ili prekrashcheniye takikh rabot po resheniyu upolnomochennogo gosudarstvennogo organa Respubliki Tadjikistan v oblasti okhrany okruzhayushchey sredy s odnovremennym prekrashcheniyem finansirovaniya rabot uchrezhdeniyami bankov.

Stat'ya 47. Ekologicheskiye trebovaniya k energeticheskim ob"yektam

1. Razmeshcheniye, proyektirovaniye, stroitel'stvo, vvod v ekspluatatsiyu predpriyatiy, ustanovok i inykh energeticheskikh ob"yektov, a takzhe plotin, damb i vodokhranilishch osushchestvlyayetsya v sootvetstvi s trebovaniyami staley 38-45 nastoyashchego Zakona.

2. Razrabotka kontseptsiy i programm razvitiya energetiki osushchestvlyayetsya s uchetom neobkhodimosti umen'sheniya otritsatel'nogo vozdeystviya ekologicheskikh posledstviy i vliyaniya energeticheskikh ob"yektov na okruzhayushchuyu sredu, vklyuchaya zdorov'yu naseleniya.

3. Pri razmeshchenii, proyektirovanii i stroitel'stve gidroelektrostantsiy i drugikh energeticheskikh ob"yektov dolzhny byt' uchteny tselesoobraznost', rel'yef mesta razmeshcheniya ob"yekta, mery po

maksimal'nomu sokhraneniyu zemel', lesov, mestorozhdeniy poleznykh iskopayemykh, naselennykh punktov, pamyatnikov prirody, istorii i kul'tury, effektivnoy okhrane rybnykh zapasov, plodorodnogo sloya pochv, pri raschistke i zatoplenii lozha vodokhranilishch, po nedopushcheniyu otritsatel'nykh izmeneniy v okruzhayushchey srede.

4. Nesoblyudeniye ukazannykh trebovaniy vlechet za soboy priostanovleniye proyektirovaniya, stroitel'stva, libo prekrashcheniye raboty energeticheskikh ob'yektov do ustraneniya otmechennykh nedostatkov, po resheniyu upolnomochennogo gosudarstvennogo organa Respubliki Tadjikistan v oblasti okhrany okruzhayushchey sredy.

Stat'ya 48. Ekologicheskiye trebovaniya pri proyektirovanii, stroitel'stve, rekonstruktsii gorodov i drugikh naselennykh punktov

1. Proyektirovaniye, stroitel'stvo, rekonstruktsiya gorodov i drugikh naselennykh punktov dolzhny sootvetstvovat' trebovaniyam statey 38-45 nastoyashchego Zakona i obespechivat' blagopriyatnyye ekologicheskiye usloviya zhizni, truda i otdykha naseleniya.

2. Zapreshchayetsya stroitel'stvo novykh i uvelicheniye moshchnosti deystvuyushchikh khozyaystvennykh ob'yektov, nezavisimo ot form sobstvennosti i vedomstvennoy podchinennosti v zonakh, gde zagryazneniye okruzhayushchey sredy prevyshayet ustanovlennyye normativy.

3. Pri planirovanii i zastroyke gorodov i drugikh naselennykh punktov dolzhny predusmatrivat'sya vodosnabzheniye, ozeleneniye, kanalizatsiya, ustroystvo ulichnykh pokrytiy, obezvrezhivaniye, skladirovaniye, ekologicheski bezopasnaya sanitarnaya transportirovka, utilizatsiya i zakhroneniye otkhodov, otvod livnevykh stokov i ikh ochistka.

4. V tselyakh okhrany okruzhayushchey sredy vokrug krupnykh gorodov, promyshlennykh tsentrov i krupnykh ekologicheski opasnykh ob'yektov sozdayutsya lesoparkovyie, zashchitnyye zony, selezashchitnyye i beregoukrepitel'nyye sooruzheniya.

Stat'ya 49. Ekologicheskiye trebovaniya pri ispol'zovanii radioaktivnykh materialov

1. Predpriyatiya, organizatsii, uchrezhdeniya i grazhdane obyazany soblyudat' pravila proizvodstva, khraneniya, transportirovki, ispol'zovaniya, utilizatsii, udaleniya i zakhroneniya radioaktivnykh veshchestv (istochnikov ioniziruyushchikh izlucheniye, yadernykh materialov), ne dopuskat' prevysheniya predel'no dopustimykh norm radiatsii, v sluchayakh ikh "prevysheniya nemedlenno informirovat' organy, osushchestvlyayushchiye obespecheniye radiatsionnoy bezopasnosti o povyshennykh urovnyakh radiatsii, opasnykh dlya okruzhayushchey sredy i zdorov'ya cheloveka prinimat' mery po likvidatsii ochagov zarazheniya.

2. Predpriyatiya, uchrezhdeniya, organizatsii i grazhdane, ne obespechivayushchiye soblyudeniye pravil obrashcheniya s radioaktivnymi materialami, po resheniyu upolnomochennogo gosudarstvennogo organa Respubliki Tadjikistan v oblasti okhrany okruzhayushchey sredy, organa gosudarstvennogo sanitarno - epidemiologicheskogo nadzora lishayutsya prava pol'zovaniya imi, libo ikh deyatel'nost' po ispol'zovaniyu takikh materialov priostanavlivayetsya do ustraneniya vyyavlennykh nedostatkov.

3. Vvoz radioaktivnykh otkhodov i materialov, a takzhe ikh tranzit cherez territoriyu Respubliki Tadjikistan zapreshchayetsya.

Stat'ya 50. Ekologicheskiye trebovaniya pri ispol'zovanii khimicheskikh i inykh veshchestv v khozyaystvennoy i inoy deyatel'nosti

1. Predpriyatiya, uchrezhdeniya, organizatsii, ikh dolzhnostnyye litsa i grazhdane obyazany soblyudat' pravila proizvodstva, khraneniya, transportirovki i primeneniya khimicheskikh veshchestv, sredstv zashchity rasteniy i stimulyatorov ikh rosta, mineral'nykh udobreniy, ispol'zuyemykh v khozyaystvennoy i inoy deyatel'nosti, vypolnyat' ustanovlennyye normativy ikh ispol'zovaniya i prinimat' mery po preduprezhdeniyu vrednykh posledstviy ikh primeneniya dlya okruzhayushchey sredy, vklyuchaya zdorov'ya cheloveka.

2. Upolnomochenny gosudarstvenny organ Respubliki Tadjikistan v oblasti okhrany okruzhayushchey sredy po soglasovaniyu s organom po gosudarstvennomu sanitarno - epidemiologicheskomu nadzoru Respubliki Tadjikistan yezhegodno utverzhdayet spisok khimicheskikh veshchestv i preparatov, razreshennykh dlya vvoza i primeneniya na territorii Respubliki Tadjikistan. Vvoz, proizvodstvo i primeneniye potentsial'no opasnykh khimicheskikh veshchestv, a takzhe veshchestv, vpervye vvozimykh i primenyayemykh v Respublike Tadjikistan, dopuskayetsya posle provedeniya neobkhodimykh ekologicheskikh i toksiko-gigiyenicheskikh issledovaniy, gigiyenicheskoy

reglamentatsii obrashcheniya s nimi, ustanovleniya toksiko-gigiyenicheskikh i ekologicheskikh normativov i gosudarstvennoy registratsii etikh veshchestv v ustanovlennom Pravitel'stvom Respubliki Tadjikistan poryadke.

3. Zapreshchayetsya primeneniye toksichnykh khimicheskikh preparatov, ne podvergayushchikhsya raspadu, aktivno vozdeystvuyushchikh na okruzhayushchuyu sredyu, vklyuchaya zdorov'ye cheloveka.

4. Pravila okhrany okruzhayushchey sredy v interesakh zashchity zdorov'ya cheloveka ot vrednogo vozdeystviya khimicheskikh veshchestv, primenyayemykh v khozyaystvennoy i inoy deyatel'nosti, utverzhdayutsya upolnomochennym gosudarstvennym organom Respubliki Tadjikistan v oblasti okhrany okruzhayushchey sredy po soglasovaniyu s organom gosudarstvennogo sanitarno - epidemiologicheskogo nadzora Respubliki Tadjikistan.

Stat'ya 51. Okhrana okruzhayushchey sredy ot vrednogo biologicheskogo vozdeystviya

1. Pri razmeshchenii, proyektirovani, stroitel'stve, vvode v ekspluatatsiyu i ekspluatatsii predpriyatiy, sooruzheniy i inykh ob'yektov, nezavisimo ot form sobstvennosti i vedomstvennoy podchinennosti, okazyvayushchikh biologicheskoye vozdeystviye na okruzhayushchuyu sredyu, dolzhny soblyudat'sya normativy predel'no dopustimoy kontsentratsii v prirodnoy srede mikrobov, gribkov, virusov i inykh, iskusstvenno proizvodimykh mikroorganizmov i biologicheskikh veshchestv, kotoryye utverzhdayutsya organom gosudarstvennogo sanitarno - epidemiologicheskogo nadzora.

2. Proizvodstvo, razvedeniye i razmeshcheniye v okruzhayushchey srede biologicheskikh ob'yektov, ne svoystvennykh mestnoy prirode, a takzhe poluchennykh iskusstvennym metodom, a takzhe ikh ispol'zovaniye dopuskayetsya pri nalichii polozhitel'nogo zaklyucheniya gosudarstvennoy ekologicheskoy ekspertizy.

3. Fizicheskiye i yuridicheskiye litsa, okazyvayushchiye ili sposobnyye okazat' biologicheskoye vozdeystviye na okruzhayushchuyu sredyu, obyazany obespechivat' ekologicheski bezvrednoye proizvodstvo, sozdaniye, khraneniye, sodержaniye, transportirovaniye, ispol'zovaniye i utilizatsiya mikroorganizmov i biologicheskikh veshchestv, razrabatyvat' i osushchestvlyat' meropriyatiya po predotvrashcheniyu avarii i katastrof, preduprezhdeniyu i likvidatsii posledstviy vrednogo biologicheskogo vozdeystviya na okruzhayushchuyu sredyu, zdorov'ye cheloveka i yego geneticheskoy fond.

4. Nablyudeniye, uchet istochnikov i kontrol' urovnya biologicheskogo vozdeystviya na okruzhayushchuyu sredyu osushchestvlyayetsya organom gosudarstvennogo sanitarno-epidemiologicheskogo nadzora.

Stat'ya 52. Okhrana okruzhayushchey sredy ot shuma, vibratsii, magnitnykh poley i inykh vrednykh fizicheskikh vozdeystviy

1. Yuridicheskiye i fizicheskiye litsa obyazany prinimat' neobkhodimyye mery po preduprezhdeniyu i ustraneniyu vrednogo proizvodstvennogo shuma, vibratsii, otritsatel'nogo vozdeystviya magnitnykh poley i drugikh vrednykh fizicheskikh vozdeystviy v proizvodstvennykh, obshchestvennykh, zhilykh zdaniyakh, na ulitsakh, vo dvorakh, na ploshchadyakh gorodov i drugikh naseleennykh punktov, v zagorodnykh, zonakh otdykha naseleniya, v mestakh massovogo skopleniya i razmnozheniya dikikh zverey i ptits.

2. Zapreshchayetsya prevysheniye normativov predel'no dopustimyykh urovney vozdeystviya na zdorov'ye cheloveka i okruzhayushchuyu prirodnyuyu sredyu proizvodstvennogo i transportnogo shuma, vibratsii, magnitnykh poley i inykh vrednykh fizicheskikh vozdeystviy. Mery, garantiruyushchiye soblyudeniye ukazannykh normativov, razrabatyvayutsya pri planirovke i zastroyke gorodov i drugikh naseleennykh punktov, proyektirovani stroitel'stva i rekonstruktsii predpriyatiy, tsekhov, tekhnologicheskikh liniy, sozdanii i osvoyenii novoy tekhniki, pri proyektirovani i ekspluatatsii sredstv nazemnogo, podzemnogo, vodnogo i vozdushnogo transporta.

Stat'ya 53. Okhrana okruzhayushchey sredy pri obrashchenii s otkhodami proizvodstva i potrebleniya

1. Yuridicheskiye i fizicheskiye litsa obyazany prinimat' effektivnyye mery po sboru, transportirovke, obezvrezhivaniyu, pererabotke, utilizatsii, skladirovaniyu, zakhoroneniyu, a takzhe sokrashcheniyu obrazovaniya otkhodov proizvodstva i potrebleniya, soblyudat' deystvuyushchiye ekologicheskkiye, sanitarno-gigiyenicheskkiye i protivoepidemiologicheskkiye normy i pravila.

2. Zapreshchayetsya sbros promyshlennykh otkhodov i neochishchennykh kanalizatsionnykh stokov v vodoyemy obshchego pol'zovaniya, selevyeye rusla i orositel'nyye kanaly, podzemnyye vodonosnyye gorizonty, na territorii zhilykh massivov, lesov i sel'skokhozyaystvennykh ugodiy. Mesta skladirovaniya i

zakhoroneniya otkhodov opredelyayutsya mestnymi ispolnitel'nymi organami gosudarstvennoy vlasti po soglasovaniyu s upolnomochennym gosudarstvennym organom Respubliki Tadjikistan v oblasti okhrany okruzhayushchey sredy, gosudarstvennogo sanitarno - epidemiologicheskogo nadzora i geologii.

3. Zapreshchayetsya zakhoroneniye opasnykh otkhodov, v tom chisle radioaktivnykh otkhodov, na territorii naseleennykh mest, vblizi gorodov i drugikh naseleennykh punktov, v regionakh s vysokoy plotnost'yu naseleniya, rekakh, ozerakh, kurortnykh, lechebno-ozdorovitel'nykh i rekreatsionnykh zonakh i inykh mestakh, gde mozhet byt' sozdana opasnost' dlya zdorov'ya naseleniya i sostoyaniya okruzhayushchey sredy. Vse vidy obrashcheniya s opasnymi otkhodami proizvoditsya v poryadke, ustanovlennom zakonodatel'stvom Respubliki Tadjikistan.

4. Nesoblyudeniye ukazannykh pravil vpechet za soboy ogranicheniye ili priostanovleniye deyatel'nosti predpriyatiy i inykh ob"yektov do ustraneniya narusheniy.

Stat'ya 54. Okhrana ozonovogo sloya atmosfery

Okhrana ozonovogo sloya atmosfery ot ekologicheskoy opasnykh izmeneniy obespechivayetsya posredstvom regulirovaniya proizvodstva i ispol'zovaniya veshchestv, razrushayushchikh ozonovyy sloy atmosfery v sootvetstvii s zakonodatel'stvom Respubliki Tadjikistan.

CHAPTER 8. ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS OPERATING enterprises, structures and other objects and performing other activities

Article 44. Environmental requirements in the operation of enterprises, structures and other objects

1. Enterprises, organizations, institutions and citizens are obliged to take effective measures to comply with the technological mode and on the implementation of environmental requirements, rational use and reproduction of natural resources and environmental enhancement.
2. Enterprises, organizations and institutions to ensure compliance with established quality standards of the environment on the basis of effective operation of treatment facilities, installations and means of control, disposal and recycling, switching to environmentally friendly technologies and production, and implement measures to protect and restore the productivity of natural ecosystems, protection of land, soil, subsoil, water, air, flora and fauna, restoration of natural resources.
3. Violation of environmental requirements in the operation of enterprises, structures and other objects entails the restriction, suspension, termination of activity of enterprises, organizations, agencies or departments, divisions, affiliates, on the decisions of the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of systems of environment protection.
4. Re-profiling operations environmentally harmful objects, some of its sections or departments, the use of new technology is made in coordination with the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.

Article 45. Ecological requirements in agriculture and forestry

1. Individuals and legal entities, the leading agriculture and forestry, are obliged to carry out soil conservation measures, water bodies, vegetation, including forests, wildlife from the harmful effects of natural forces of nature, the negative effects of the application of technology, chemical and other substances, and other factors worsening the state of the environment and harming human health.
2. Livestock farms and complexes, enterprises, processing of agricultural and forestry products should comply with regulations concerning the sanitary - protection, water protection zones and water treatment facilities, excluding the pollution and damage to land, surface water and groundwater, destruction and depletion of forests and rangelands, as well as damage to other components of environment.
3. Failure to comply with these requirements, and damage to the environment, including human health, entails the suspension, restriction or termination of environmentally harmful activities of agricultural and other facilities on the decision of the authorized state bodies of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection and state sanitary and epidemiological supervision.

Article 46. Environmental requirements during the planning, design and implementation of reclamation work

1. Natural and legal persons in the planning, design, implementation of land reclamation and exploitation of reclamation systems should take all necessary measures to comply with the water balance, rational use

and protection of land, vegetation, including forests, water conservation, prevention of flooding, waterlogging, salinity, soil erosion, prevent the destruction of spawning grounds, feeding grounds, wintering and migration of fish and other harmful effects on the environment.

2. Failure to comply with these requirements will result in the suspension of work on the design, construction or operation of these systems, to address shortcomings or termination of such work by the decision of the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection with the simultaneous termination of financing the banking institutions.

Article 47. Environmental requirements for energy facilities

1. Location, design, construction and commissioning of enterprises, plants and other energy facilities, as well as dams and reservoirs in accordance with the requirements of Articles 38-45 of this Law.

2. Development of concepts and energy development programs shall be based on the need to reduce the negative

the impact of environmental effects and the impact of energy facilities on the environment, including human health.

3. When placing, design and construction of hydroelectric power plants and other energy facilities should be considered the advisability, accommodations relief object, according to conservation measures to the maximum of lands, forests, mineral deposits, settlements, monuments of nature, history and culture, the effective protection of fish stocks, fertile layer of soil, land clearing and bed flooding reservoirs, to prevent the negative changes in the environment.

4. Non-compliance with these requirements entails the suspension design, construction, or the termination of operation of energy facilities to eliminate the deficiencies noted by the decision of the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.

Article 48. Environmental requirements during design, construction, reconstruction of cities and other settlements

1. Design, construction, reconstruction of cities and other populated areas must meet the requirements of Articles 38-45 of this law and to ensure favorable environmental conditions for life, work and recreation.

2. It is prohibited construction of new and the increase in capacity of existing commercial facilities, regardless of ownership and subordination in areas where pollution exceeds the standards.

3. When planning and building of cities and other populated areas should be provided water, landscaping, drainage, street pavements, disposal, storage, environmentally friendly sanitary transportation, recovery and disposal of waste, discharge of storm drains and purification.

4. In order to protect the environment around the major cities, industrial centers and large environmentally hazardous facilities are forest-park, protection zones, antimud slide protection and bank facilities.

Article 49. Ecological requirements when using radioactive materials

1. Enterprises, organizations, institutions and citizens must observe the rules of production, storage, transportation, use, recycling, disposal and disposal of radioactive substances (sources of ionizing radiation, nuclear materials), not to exceed the maximum allowable radiation, in cases of "excess immediately inform the authorities carrying out radiation safety of the elevated radiation levels that are dangerous to the environment and human health to take to eliminate the infection foci measures.

2. Enterprises, institutions, organizations and citizens, not to ensure compliance with the rules for handling radioactive materials, according to the decision of the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection, the body of state sanitary - epidemiological supervision deprived of the right to use them, or their activities on the use of such materials suspended until the resolution of identified deficiencies.

3. The importation of radioactive waste and materials, as well as their transit through the territory of the Republic of Tajikistan is prohibited.

Article 50. Ecological requirements when using chemicals and other substances in the economic and other activities

1. Enterprises, institutions, organizations, their officials and citizens are obliged to abide by the rules of production, storage, transport and use of chemicals, plant protection products and growth stimulators, mineral fertilizers used in business and other activities, to fulfill the established standards for their use and

- take measures to prevent the harmful effects of their use on the environment, including human health.
2. The authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environment protection in agreement with the authority under the state sanitary - epidemiological supervision of the Republic of Tajikistan annually approves a list of chemicals and preparations permitted for import and use in the territory of the Republic of Tajikistan. Import, production and use of potentially hazardous chemicals and substances, for the first time imported and used in the Republic of Tajikistan shall be allowed after the necessary environmental and toxic-hygienic researches, hygienic handling regulation with them, establishing toxic-hygienic and environmental standards and the state registration of these substances established by the Government of the Republic of Tajikistan.
 3. Do not use toxic chemicals that do not suffer decay, actively affecting the environment, including human health.
 4. The rules of environmental protection in order to protect human health from the harmful effects of chemical substances used in business and other activities, approved by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection in coordination with the state sanitary - epidemiological supervision of the Republic of Tajikistan.

Article 51. Protection of the environment from the harmful biological effects

1. When the location, design, construction, commissioning and operation of enterprises, buildings and other facilities, regardless of ownership and subordination, have biological effects on the environment, must be respected standards of maximum permissible concentration in the environment of microbes, fungi, viruses and other artificially produced by microorganisms and biological substances which are approved by the authority of the state sanitary - epidemiological supervision.
2. The production, breeding and placement in the environment of biological objects are not peculiar to local nature, as well as to provide an artificial method, and their use is allowed in the presence of the positive conclusion of the state ecological expertise.
3. Natural and legal persons, affecting or likely biological effects on the environment are required to ensure environmentally friendly production, creation, storage, maintenance, transportation, use and disposal of micro-organisms and biological agents, to develop and implement measures to prevent accidents and disasters prevention and mitigation of harmful biological effects on the environment, human health and genetic fund.
4. Monitoring, control and accounting of the sources of the biological level of impact on the environment carried out by the state sanitary and epidemiological surveillance.

Article 52. Protection of the environment from noise, vibration, magnetic fields and other harmful physical impacts

1. Legal and natural persons are obliged to take the necessary measures to prevent and eliminate harmful occupational noise, vibration, adverse effects of magnetic fields and other harmful physical impacts in the industrial, public and residential buildings, in the streets, in yards, in the town square and other localities in the country, areas of recreation, in crowded places and breeding of wild animals and birds.
2. Do not exceed the specifications of maximum permissible levels of exposure on human health and the environment of industrial and traffic noise, vibration, magnetic fields and other harmful physical effects. Measures to ensure compliance with these standards, developed with the planning and building of cities and other settlements, and designing the construction and reconstruction of enterprises, departments, production lines, the establishment and development of new technology, the design and operation of ground, underground, water and air transport.

Article 53. Protection of the environment when handling the production and consumption waste

1. Legal and natural persons are obliged to take effective measures for the collection, transportation, disposal, processing, utilization, storage, disposal, and reduce the generation of waste production and consumption, comply with applicable environmental, sanitary-hygienic and anti-epidemic rules and regulations.
2. Zapschaetsya dumping of industrial waste and untreated sewage into public bodies of water, dry wash and irrigation canals, underground aquifers, in residential areas, forests and agricultural land. Designated storage and disposal of waste are determined by the local executive authorities in coordination with the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection, the state sanitary - epidemiological surveillance and geology.
3. It is prohibited disposal of hazardous waste, including radioactive waste on the territory of populated

areas near cities

and other settlements, in areas with high population density, rivers, lakes, spa, therapeutic and recreational areas and other places where there may be created a danger to public health and the environment. All types of hazardous waste produced in the manner prescribed by the legislation of the Republic of Tajikistan.

4. Failure to comply with these rules vpechet for a limitation or suspension of activity of enterprises and other facilities to eliminate the violations.

Article 54. Protection of the ozone layer of the atmosphere

Protection of the ozone layer of the atmosphere from ecologically dangerous changes is provided by the regulation of the production and use of substances that deplete the ozone layer of the atmosphere, in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan

CHAPTER 9. environmental emergencies and ecological disaster zone

Article 55. Environmental Emergencies

1. environmental emergencies declared in the territory, where as a result of economic and other human activity or the destructive influence of natural forces of nature, there are deep and persistent negative changes in the environment dangerous to life and health, conservation of flora and fauna.

2. When environmental emergency prohibits any activity that adversely affects the environment, suspend or restrict the work of enterprises, institutions, organizations, departments, units and equipment that have an adverse effect on human health and genetic fund, limited to certain types of natural resources, carried out the operational measures for the rehabilitation and restoration of natural resources.

Article 56. Ecological Disaster Zone

1. The zones of ecological disaster declared areas with environmental emergencies where due to unfavorable environmental conditions caused substantial harm to the environment, including human health and (or) occurred destruction of natural ecological systems, environmental degradation,

2. In the zone of ecological disaster discontinued operations of economic entities, other than those associated with maintenance of the population living on the territory of the zone is prohibited construction, reconstruction of commercial facilities, limited to substantially all kinds of wildlife, take prompt measures to restore and reproduction of natural resources and environmental health.

3. Financing of improvement of ecological disaster zones is made, primarily, at the expense of enterprises, institutions and organizations, on whose fault the accident occurred IPT disaster, as well as the target of state budget funds and environmental funds.

Article 57. Prevention of accidents and elimination of their adverse environmental impacts

1. In the design and operation of economic entities, regardless of ownership and subordination associated with harmful effects on the environment, provides for measures to prevent and prevention of accidents and mitigation of their harmful effects on the environment.

2. In order to respond effectively to environmental emergencies, entailing adverse consequences for the environment, develop local, regional and national plans, which provide activities to mobilize the forces and resources of ministries, departments, enterprises, institutions, organizations and the public, together with the authorities Emergency situations and civil defense.

3. In order to address environmental emergencies are special committee in due course.

Article 58. The procedure for the announcement of emergency ecological situation and ecological disaster zones

1. environmental emergencies throughout the territory of the Republic of Tajikistan and its individual parts is declared by the President of the Republic of Tajikistan.

2. The boundaries of ecological disaster zones established by the Government of the Republic of Tajikistan on the proposal of the authorized state body of the Republic of Tajikistan environmental protection and public sanitation and epidemiological surveillance.

Article 59. Duties of the enterprises to prepare for dealing with the environmental consequences of accidents

Legal entities, regardless of ownership and subordination, which can in the case of environmental emergencies cause harm to the environment or human health, must:

- To have an action plan for environmental emergencies;
- To create and maintain a constant readiness a special service providing means and material resources for liquidation of consequences of environmental emergencies.

CHAPTER 10. INFORMATION AND STATE STATISTICS IN THE FIELD OF ENVIRONMENT

Article 60. The information in the field of environmental protection

1. Information on the state of the environment is an open, transparent and shall be published in the media.
2. It is prohibited concealment, untimely submission or submission of false information by officials in the field of environmental protection.

Article 61. State statistics in the field of environmental protection

1. State statistics in the field of environmental protection is carried out by the authorized state statistics agency.
2. Provision of natural and legal persons of the statistical information to public authorities according to statistics in a certain amount and on time takes the form of the state statistical reporting.
3. The minimum set of indicators of the state statistical reporting and the procedure for maintenance of state statistics in the field of environmental protection are determined by normative legal acts of the Republic of Tajikistan.

CHAPTER 11. PROTECTED AREAS AND OBJECTS

Article 62. The natural-reserve fund of the Republic of Tajikistan;

1. State natural reserves, including biosphere reserves, nature reserves, national and natural parks, natural monuments, rare or endangered plants and animals, referred to the species listed in the Red Book of the Republic of Tajikistan constitute the natural reserve fund of the Republic of Tajikistan and provides special protection of the state for the benefit of present and future generations.
2. The natural-reserve fund is managed and the management of the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection. The procedure of formation, protection and use regimes, conditions of activity of especially protected natural areas, as well as the conditions of economic activity of the population living in these territories, established by the Law of the Republic of Tajikistan "On specially protected natural territories and objects."
3. Izyatie land of natural reserve fund is prohibited, except in cases provided by the legislation of the Republic of Tajikistan.
4. Land, on the territory of which there are natural objects of special environmental, scientific, historical, cultural, aesthetic, recreational, recreational and other value, are under special protection, may not be transferred under lease.

Article 63. Protection of rare and endangered plants and animals

1. For the protection of rare and endangered plants and animals established Red Book of the Republic of Tajikistan.
2. Plants and animals belonging to the species listed in the Red Book, without exception, subject to withdrawal of other economic use.
3. Any activity that leads to a reduction in the number of plants and animals, worsening environment.
4. Enterprises, institutions, organizations, and other land users, on whose territory there are plants and animals, relating to the species listed in the Red Book are required to take measures for the protection and reproduction of the species of plants and animals.
5. The procedure for the protection of rare and endangered plants, animals and other organisms and maintenance of the Red Book of the Republic of Tajikistan, as well as arrangements for the maintenance of their genetic fund are determined by normative legal acts of the Republic of Tajikistan in the field of protection and use of flora and fauna.
6. Imports into the Republic of Tajikistan and export from the Republic of Tajikistan and transit through the Republic of Tajikistan, the turnover of the rare and endangered plants, animals and other organisms, their most valuable species and their parts, waste products and recoverable mineral properties are

governed by the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 64. Protection of the Green Fund settlements

1. Green Fund settlements is a set of green areas, including those covered with trees and shrubs and areas covered, grassy vegetation.
2. Protection of the Green Fund settlements system involves measures to ensure the preservation and development of the Green Fund, necessary for the normalization of the ecological situation and create an enabling environment.
3. In areas relating to the composition of the Green Fund, prohibited economic and other activities that have a negative impact on these territories and prevents them from exercising the functions of environmental, sanitary-hygienic and recreational purposes.
4. Gosudarstvennoe regulation in the area of the Green Fund settlements carried out by local executive bodies of state power in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

CHAPTER 12. OBSERVING SYSTEM FOR ENVIRONMENTAL

Article 65. State monitoring of the environment

1. State monitoring of the environment (state ecological monitoring) is carried out in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan in order to monitor the state of the environment, including the state of the environment in the source location of the areas of human impact and the impact of these sources on the environment, as well as to ensure the needs of the state, individuals and legal entities for reliable information and advance planning for prevention. prevention and (or) reduce the adverse effects of environmental change.
2. The procedure for the organization and implementation of state monitoring of the environment (the state environmental monitoring) is established by the Government of the Republic of Tajikistan.
3. Information on the state of the environment, it is modified, resulting in the implementation of the state environmental monitoring (the state environmental monitoring), used by central and local executive authorities of the Republic of Tajikistan to develop forecasts of socio-economic development and decision-making, the development of the state and the target programs, concepts, strategies and action plans for environmental protection.

Article 66. The state registration of the objects that have a negative impact on the environment

1. The state registration of the objects that have a negative impact on the environment) ', carried out by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection for the purpose of state regulation of environmental activities, as well as current and future planning of measures to reduce the negative impact of economic and other activities on the environment.
2. Objects that have a negative impact on the environment, and the data on their impact on the environment are subject to state statistical account.
3. The state registration of the objects that have a negative impact on the environment, as well as evaluation of the impact on the environment carried out in accordance with the procedure established by the Government of the Republic of Tajikistan.

CHAPTER 13. INSPECTION OF ENVIRONMENTAL PROTECTION

Article 67 in the field of environmental protection control tasks

1. The objectives of the control in the field of environmental protection is to ensure central and local public authorities of the Republic of Tajikistan, individuals and legal entities in the field of environmental law enforcement environment compliance, including in the field of environmental protection standards and environmental regulations, as well as ensuring environmental safety.
2. in the field of environmental protection control system consists of public, institutional, industrial and public control.

Article 68. State control in the field of environmental protection

State control in the field of environmental protection is carried out by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection and local executive bodies of state power in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 69. Rights and obligations of the state inspectors of the Environment

1. State inspectors have the authority to order the Environmental Protection:

- In order to fulfill their duties freely visit enterprises, institutions, organizations, irrespective of forms of ownership and subordination, and objects belonging to them, including objects subject to state protection, defense facilities, civil defense, examine documents, laboratory tests, other materials necessary for the performance of their direct duties;
 - Verify compliance with regulations, state standards and other requirements in the field of environmental protection regulations, the work of treatment facilities, and other detoxifying devices, control devices, as well as the implementation of plans and measures to protect the environment;
 - Checking compliance with the requirements, rules and regulations in the mouth of the Environment for the location, construction, commissioning, operation and decommissioning of industrial and other objects;
 - Checking compliance with the requirements set out in the conclusions of the state ecological examination;
 - To make demands and to issue binding orders to individuals and legal entities to eliminate violations in the field of environmental legislation identified in the implementation of the state environmental control:
 - Bring the perpetrators to administrative responsibility to the competent authorities and officials of the materials on bringing to disciplinary, administrative or criminal liability, to sue in the courts for damages caused to the environment or human health violations in the field of environmental legislation;
 - Suspend economic and other activity of physical and juridical persons in violation of the environmental protection legislation of the environment. On the basis of such decisions banking institutions cease funding activities suspended until the lifting of the suspension of its organs of state control in the field of environmental protection;
 - Wear special clothing with marks of distinction;
 - In accordance with the law in the performance of official duties to carry, store and use firearms and special means;
- exercise other powers established by the legislation of the Republic of Tajikistan.

2. State inspectors for environmental protection must:

prevent, detect and deter violations of environmental legislation;

- Clarify the violators in the area of environmental legislation of their rights and responsibilities;
- Comply with the legislation of the Republic of Tajikistan.

3. Decisions of the state inspectors in the field of environmental protection may be appealed in court.

4. State inspectors in the field of environmental protection are under state protection, and shall be liable, in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 70. The departmental and industrial control in the field of environmental protection

1. Departmental control in the field of environmental protection is carried out by ministries and departments, production control - companies and organizations and their task is to verify compliance with environmental protection plans and measures the environment, rational use and reproduction of natural resources and the environment, comply with environmental quality standards in the field of environmental legislation and regulations of the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection.

2. The procedure for the organization and operation of departmental and production control is governed by the relevant regulatory legal acts of the ministries, departments, enterprises, institutions and organizations.

Article 71. Public environmental control

1. Public environmental monitoring carried out by public associations, on their own initiative or under contracts with natural resource and or the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection and its purpose is to implement the right of everyone to a healthy environment, the prevention and the prevention of violations of the Republic of Tajikistan legislation environmental protection.

2. Public ecological control is regulated in the legislation of the Republic of Tajikistan.

3. The results of the public control in the field of environmental protection provided by the authorized state body of the Republic of Tajikistan in the field of environmental protection, local executive bodies of state authority shall be subject to mandatory review and response.

Article 72 Control in the field of environmental protection by local executive bodies of state power
Control in the field of environmental protection is carried out by local executive bodies of state power in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

CHAPTER 14. ENVIRONMENTAL AUDIT

Article 73. Environmental audit activities

1. In the cases established by the legislation of the Republic of Tajikistan, an environmental audit of economic entities is mandatory. Environmental audit carried out by independent auditors and audit firms on the basis of the contract with the customer.
2. The environmental audit is carried out in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 74. The procedure of environmental audit

The procedure and conditions of environmental auditing activities, certification of auditors, environmental audit, rights and obligations, environmental auditors and audit firms shall be established by the legislation of the Republic of Tajikistan.

CHAPTER 15. ECOLOGICAL EDUCATION, EDUCATION AND RESEARCH

Article 75. The universality, comprehensiveness and continuity of environmental education

1. In order to improve the ecological society of culture and training of specialists in the field of environmental protection established the system of universal and comprehensive environmental education, which includes primary, secondary, vocational and higher education, higher vocational education, professional training and skills development and the dissemination of environmental knowledge, including through the media, museums, libraries, cultural institutions, environmental agencies media organizations and sports tourism.
2. The procedure for the organization and implementation of environmental education is regulated by the Law of the Republic of Tajikistan "On ecological education of the population."

Article 76. Scientific research in the field of environment

1. The main tasks of research and development in the environmental field is ensuring a balanced social, economic and environmental development of the Republic of Tajikistan, the stable functioning of natural ecological systems, rational use and reproduction of natural resources, environmental safety and environmental sanitation.
2. Scientific research in the field of the environment are held and to:
 - The development of concepts, scientific forecasts and the conservation and restoration of environmental management plan;
 - Assess the impact of the negative impact of economic and other activity on the environment; improvement in the field of environmental legislation, the creation of standards, state standards and other in the field of environmental protection regulations;
 - Development and improvement of indicators of a comprehensive assessment of the impact on the environment, ways and methods of their determination;
 - Development and creation of the best technologies in the field of environmental protection and rational use of natural resources;
 - The development of programs for the rehabilitation of the territories referred to the areas of ecological disaster;
 - Development of measures to preserve and develop the natural potential and the recreational potential of the Republic of Tajikistan;
 - For other purposes in the field of environmental protection.

CHAPTER 16. COMPENSATION OF ENVIRONMENTAL DAMAGE AND DISPUTE RESOLUTION IN THE FIELD OF ENVIRONMENTAL PROTECTION

Article 77. The duty of compensation for damage caused in breach of environmental legislation
Enterprises, institutions, organizations and citizens, causing harm to the environment caused by pollution,

damage and destruction, damage, irrational use of natural resources, the degradation and destruction of natural ecological systems, natural complexes and natural landscapes, and other violations of environmental legislation, We are obliged to reimburse it in accordance with the normative legal acts of the Republic of Tajikistan.

Article 78. Procedure for compensation for damage caused by the violation in the area of environmental legislation

1. Compensation for damage caused by environmental violations of the law, made voluntarily or by a court decision in accordance with the duly approved payments and methods of their calculation, and in their absence -on the actual costs of restoration of the state of the environment, taking into account the losses incurred including loss of profits.
2. Based on the decision, caused by violation of the environmental protection legislation of the court environment harm the environment, can be compensated for by imposing on the defendant the obligation to restore the disturbed state of the environment at the expense of its funds, according to the project of restoration work.

Article 79. Compensation of caused to citizens from the impact of environmental damage

1. The damage caused to health and property of citizens as a result of adverse environmental impact caused by the activities of enterprises, institutions, organizations or individuals shall be compensated in full.
2. Compensation for damages is made on the basis of a court decision on the claim of the victim, his family, the prosecutor, authorized by the state body, public association in the interests of the victim.
3. Compensation for damages to citizens suffered as a result of major accidents and disasters as well as natural disasters, carried out in accordance with current legislation.

Article 80. Claims for termination of environmentally harmful activities

Natural and legal persons shall have the right to present claims to the termination of environmentally harmful court activities harmful to health, their property and the environment.

Article 81. Settlement in the area of protection of the environment debate

Disputes in the field of environmental protection shall be settled in court.

CHAPTER 17 FINAL PROVISIONS

Article 82 International cooperation in the field of environmental protection

International cooperation in the field of environmental protection is carried out on the basis of the Republic of Tajikistan legislation and international legal acts recognized by Tajikistan.

Article 83. Responsibility for violation of this Law

Natural and legal persons for violation of this Law shall be prosecuted in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan.

Article 84. Invalidity of the Law of the Republic of Tajikistan "On Environmental Protection"

The Law of the Republic of Tajikistan "On Environmental Protection" of 27 December 1993 (Bulletin of the Supreme Council of the Republic of Tajikistan, 1994, № 2, Article 36.; Akhbori Majlisi Oli of the Republic of Tajikistan, 1996, № 3, Article 48. ; 1997, №23-24, Article 333,. 2002, №4, Part 1, Article 245;. 2002 .. №11, Article 708;., 2004, №7, article 465.; 200 "1 Year, №6, Art. 440).

Article 85. Procedure for entry into force of this Act

This Law shall enter into force after its official publication.

The president

The Republic of Tajikistan Emomali Rahmon

Dushanbe

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ АДЖИКИСТАН

ОБ ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Настоящий Закон определяет правовые основы государственной политики в области охраны окружающей среды и направлен на обеспечение устойчивого социально-экономического развития, гарантии прав человека на здоровую и благоприятную окружающую среду, укрепление правопорядка, предотвращение негативного воздействия хозяйственной и иной деятельности на окружающую среду, организацию рационального использования природных ресурсов и обеспечение экологической безопасности.

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Основные понятия

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

- **окружающая среда** - среда обитания человека, совокупность компонентов природной среды, природных и природно-антропогенных объектов, а также антропогенных объектов;
- **антропогенный объект** - объект, созданный человеком для обеспечения его социальных потребностей и не обладающий свойствами природных объектов;
- **биологическое разнообразие** - вариабельность живых организмов из всех источников, в том числе, наземные и водные экосистемы и экологические комплексы, частью которых являются живые организмы; это понятие включает разнообразие в рамках вида, между видами и разнообразие экосистем;
- **благоприятная окружающая среда** - окружающая среда, качество которой обеспечивает устойчивое функционирование естественных экологических систем, природных и природно-антропогенных объектов;
- **вред окружающей среде** - вызванные деятельностью человека негативные изменения состояния окружающей среды - загрязнение, истощение природных ресурсов, повреждения, деградация экологических систем;
- **государственный дендрологический парк** - группа насаждений, являющихся научной, культурной и исторической ценностью, естественные виды садово-парковой флоры;
- **загрязняющее вещество** - вещество или смесь веществ, количество и (или) концентрация которых превышает установленные для химических веществ, в том числе радиоактивных, иных веществ и микроорганизмов нормативы и оказывает негативное воздействие на окружающую среду;
- **загрязнение окружающей среды** - поступление в окружающую среду потенциально опасных химических и биологических веществ, радиоактивных материалов, отходов производства и потребления, а также влияние на окружающую среду шума, вибраций, магнитных полей и иных негативных физических воздействий;
- **буферные зоны** - часть земного и воздушного пространства, создаваемая в целях уменьшения внешних негативных воздействий вокруг особо охраняемых природных зон;
- **санитарно-защитные зоны** - природные зоны, предназначенные для обеспечения требуемых гигиенических норм содержания, на надземном слое атмосферы концентрации загрязняющих веществ, охраны водоисточников, уменьшения отрицательного влияния линий электропередач на окружающее население;
- **качество окружающей среды** - состояние окружающей среды, которое характеризуется физическими, химическими, биологическими и иными показателями и (или) их совокупностью;
- **компоненты- природной среды** - земля, недра, почвы, поверхностные и подземные воды, атмосферный воздух, растительный, животный мир и иные организмы, а также озоновый слой атмосферы и околоземное космическое пространство, обеспечивающие в совокупности благоприятные условия для существования жизни на Земле;

- **контроль области охраны окружающей среды (экологический контроль)** - система мер, направленная на предотвращение, выявление и пресечение случаев нарушения законодательства в области охраны окружающей среды, обеспечение соблюдения субъектами хозяйственной и иной деятельности требований, в том числе нормативов и нормативных документов в области охраны окружающей среды;

- **Красная книга** - совокупность сведений о редких, исчезающих или находящихся под угрозой исчезновения видах растений и животных, утверждаемых в установленном законодательством Республики Таджикистан порядке, с целью введения режима их особой охраны и последующего воспроизводства;

- **лимит использования природных ресурсов** - предельное количество изъятия и потребления природных ресурсов, выбросов вредных веществ в окружающую среду, устанавливаемое в целях охраны природных ресурсов, их рационального использования, предупреждения и предотвращения негативных воздействий;

- **лимиты на выбросы загрязняющих веществ и микроорганизмов (далее - лимиты на выбросы)** - ограничения выбросов загрязняющих веществ и микроорганизмов в окружающую среду, установленные на период проведения мероприятий по охране окружающей среды, в том числе внедрения наилучших существующих технологий, в целях достижения нормативов в области охраны окружающей среды;

- **мониторинг окружающей среды (экологический мониторинг)** - комплексная система наблюдений, оценки и прогноза изменений состояния окружающей среды под воздействием природных и антропогенных факторов;

- **нормативы в области охраны окружающей среды (далее - природоохранные нормативы)** - установленные нормативы качества окружающей среды и нормативы допустимого воздействия на нее, при соблюдении которых обеспечивается благоприятная для жизни человека окружающая среда, устойчивое функционирование естественных экологических систем и сохраняется биологическое разнообразие;

- **нормативы допустимой антропогенной нагрузки на окружающую среду** - нормативы, установленные в соответствии с величиной допустимого совокупного воздействия всех источников на окружающую среду и (или) отдельные компоненты природной среды в пределах конкретных территорий, при соблюдении которых обеспечивается устойчивое функционирование естественных экологических систем и сохраняется биологическое разнообразие;

- **особо охраняемые природные, зоны** - участки земель, вод и водное пространство над ними, где располагаются природные комплексы и объекты, имеющие особое природоохранное, научное, культурное, эстетическое, рекреационное и оздоровительное значение, и которые в установленном законом порядке изъяты полностью или частично из хозяйственного использования и для которых установлен особый режим охраны;

- **охрана окружающей среды** - система государственных и общественных мер правового, экономического, социального, технологического, просветительского и международного характера, направленных на обеспечение гармоничного взаимодействия общества и природы на основе сохранения и восстановления природной среды, рационального использования природных ресурсов, улучшения качества окружающей среды человека, предупреждение и предотвращение негативного воздействия хозяйственной и иной деятельности на окружающую среду и ликвидацию ее последствий;

- **оценка воздействия на окружающую среду** - вид деятельности по выявлению, анализу и учету прямых, косвенных и иных последствий воздействия на окружающую среду планируемой хозяйственной и иной деятельности в целях принятия решения о возможности или невозможности ее осуществления;

- **природно-антропогенный объект** - природный объект, измененный в результате хозяйственной и иной деятельности, и (или) объект, созданный человеком, обладающий свойствами природного объекта и имеющий рекреационное и защитное значение;

- **природный объект** - естественная экологическая система, природный ландшафт и составляющие их элементы, сохранившие свои природные свойства;

- **природный комплекс** - комплекс функционально и естественно связанных между собой природных объектов, объединенных географическими и иными соответствующими признаками;

- **природный ландшафт** - территория, которая не подверглась изменению в результате хозяйственной и иной деятельности и характеризуется сочетанием определенных типов рельефа местности, почв, растительности, сформированных в единых климатических условиях;

- **природные ресурсы** - естественные компоненты природной среды, природные и природно-антропогенные объекты, потребляемые человеком (солнечная энергия, внутриземное тепло, атмосферный воздух, земельные, водные, лесные и минеральные ресурсы, радиоактивные материалы, животный и растительный мир, их производные, другие природные блага);

- **использование природных ресурсов** - хозяйственная и иная (включая военную) деятельность, осуществляемая с использованием отдельных видов природных ресурсов, а также воздействие в той деятельности на окружающую среду;

- **природопользователь** - физическое или юридическое лицо, выступающее как инициатор или заказчик хозяйственной или иной деятельности, осуществляющее взаимодействие с окружающей средой и природными ресурсами;

- **система охраны окружающей среды** - совокупность государственных программ, мероприятий и стандартов уполномоченного государственного органа по охране окружающей среды, инфраструктурных подразделений и других элементов, сети действующих в области окружающей среды учреждений и организаций, независимо от организационно-правовых форм собственности, направленных на реализацию государственной политики в области окружающей среды, объединенных для решения единых целей и задач, увеличение вклада этой отрасли в социально-экономическом развитии страны, обеспечения экологической безопасности и благоприятной для человека окружающей среды;

- **технологический норматив** - норматив допустимых выбросов и сбросов веществ и микроорганизмов, который устанавливается для стационарных, передвижных и иных источников, технологических процессов, оборудования и отражает допустимую массу выбросов веществ и микроорганизмов в окружающую среду в расчете на единицу выпускаемой продукции;

- **озоновый слой** - слой атмосферы на высоте 7-8 км на полюсах и 17-18 км на Экваторе на уровне планеты с высокой централизованностью молекул, не пропускающих ультрафиолетовые лучи, пагубные для живых организмов с космоса;

- **экологическая система (экосистема)** - единая, устойчивая, саморазвивающаяся, саморегулирующаяся в пределах определенного (локального) участка биосферы совокупность живых и неживых компонентов окружающей среды, связанных между собой обменом веществ, энергии и информации;

- **экологическая информация** - любая информация в письменной, визуальной, акустической, электронной или любой другой материальной форме о состоянии окружающей среды и его компонентов, а также взаимодействие между этими компонентами, факторами, такими как вещества, энергия, шум, радиация, действия, включая административные меры, экологические соглашения, законодательство, планы и программы по окружающей среде, расходы и доходы и другие экономические исследования и прогнозы, используемые в принятии решений по окружающей среде;

- **экологическая безопасность** - состояние защищенности жизненно важных интересов личности, общества, окружающей среды от угроз, возникающих в результате антропогенных и природных воздействий на окружающую среду, в том числе обусловленных бедствиями и катастрофами, включая стихийные;

- **экологический риск** - вероятность наступления события, имеющего неблагоприятные последствия для окружающей среды, вызванного, негативным воздействием хозяйственной и иной деятельности, чрезвычайными ситуациями природного и техногенного характера;

- **экологическая экспертиза** - установление соответствия или несоответствия проектной или иной документации требованиям законодательства об охране окружающей среды и рационального использования природных ресурсов, в том числе технических нормативных правовых актов;

- **экологический аудит** - это вид деятельности, заключающийся в анализе соответствия деятельности и отчетности хозяйствующего субъекта действующему законодательству, нормативно - методическим, инструктивным и регламентирующим документам в области охраны окружающей среды к природным ресурсам;

Статья 2. Законодательство Республики Таджикистан об охране окружающей среды

Законодательство Республики Таджикистан об охране окружающей среды основывается на Конституции Республики Таджикистан и состоит из настоящего Закона, иных нормативных правовых актов Республики Таджикистан и международных правовых актов, признанных Таджикистаном.

Статья 3. Сфера действия настоящего Закона

1. Настоящий Закон регулирует отношения, связанные с взаимодействием общества и окружающей среды, возникающие при осуществлении хозяйственной и иной деятельности, связанной с воздействием на окружающую среду на территории Республики Таджикистан.

2. Вопросы охраны и использования земли, недр, вод, атмосферного воздуха, животного и растительного мира, в том числе лесов, а также объектов окружающей среды, имеющих особую

экологическую, научную и культурную ценность, особо охраняемых природных зон в части, не урегулированной настоящим Законом, регулируются соответствующими законами и иными, принимаемыми на его основании и в соответствии с ним нормативными правовыми актами Республики Таджикистан.

3. Отношения, возникающие в области охраны окружающей среды, в части, необходимой для обеспечения санитарно-эпидемиологической безопасности населения, регулируются законодательством Республики Таджикистан о санитарно-эпидемиологической безопасности населения и об охране здоровья населения, а также иными законодательными актами Республики Таджикистан, направленными на обеспечение благоприятной для человека окружающей среды.

Статья 4. Государственная политика в области охраны окружающей среды

1. Для реализации государственной политики в области охраны окружающей среды создается система охраны окружающей среды Республики Таджикистан и ее деятельность направляется на обеспечение прав граждан на здоровую и благополучную окружающую среду.

2. Организационной основой государственной политики в области охраны окружающей среды являются программы, стратегии и планы по охране окружающей среды, разрабатываемые уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды, утверждаемые Правительством Республики Таджикистан.

Статья 5. Основные принципы охраны окружающей среды

Хозяйственная и иная деятельность органов государственной власти Республики Таджикистан, физических и юридических лиц, оказывающая воздействие на окружающую среду, осуществляется на основе следующих принципов:

- обеспечения верховенства Конституции и нормативных правовых актов Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды;
- приоритета охраны жизни и здоровья человека, соблюдения его права на благоприятную окружающую среду;
- восстановления, сохранения и рационального использования окружающей среды в целях повышения уровня жизни, обеспечения благоприятной среды для труда и отдыха населения;
- научно обоснованного сочетания правовых, экологических, экономических и социальных интересов человека, общества и государства, принятия эффективных мер в целях достижения устойчивого развития;
- платности использования природных ресурсов и возмещения вреда, нанесенного окружающей среде;
- независимости контроля в области охраны окружающей среды;
- презумпции экологической опасности планируемой хозяйственной и иной деятельности;
- оценки воздействия на окружающую среду при принятии решений об осуществлении хозяйственной и иной деятельности;
- приоритета сохранения естественных экологических систем, природных ландшафтов и природных комплексов;
- допустимости воздействия хозяйственной и иной деятельности на природную среду, исходя из требований в области охраны окружающей среды;
- обязательности участия органов государственной власти, общественных и иных некоммерческих объединений, физических и юридических лиц в деятельности по охране окружающей среды;
- соблюдения права каждого на получение достоверной информации о состоянии окружающей среды, а также на участие граждан в принятии решений, касающихся их прав на благоприятную окружающую среду, в соответствии с законодательством Республики Таджикистан;
- поощрения и поддержки сотрудничества общественных организаций и граждан с органами государственной власти по вопросам охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов;
- неотвратимости ответственности за нарушение законодательства в области охраны окружающей среды;
- организации и развития системы экологического образования, воспитания и формирования экологической культуры;
- международного сотрудничества.

Статья 6. Объекты охраны окружающей среды

1. Охране от загрязнения, порчи, повреждения, истощения, разрушения и иного негативного воздействия хозяйственной и иной деятельности физических и юридических лиц подлежат:

- земля, ее недра, почвы;
- поверхностные и подземные воды;
- атмосферный воздух, озоновый слой Земли;
- животный и растительный мир, в том числе леса во всем их видовом многообразии, а также их генетический фонд;

2. Особой охране подлежат государственные природные заповедники, в том числе биосферные, их буферные зоны, государственные природные заказники, памятники природы, природные, национальные и дендрологические парки, ботанические сады, иные природные комплексы и объекты, имеющие особое природоохранное, научное, историко-культурное, эстетическое, рекреационное, оздоровительное и иное ценное значение, а также редкие или находящиеся под угрозой исчезновения объекты растительного и животного мира, другие организмы и места их обитания и произрастания.

3. Особой охране также подлежат зоны формирования подземных вод (речные долины, конусы выноса, предгорные шельфы), редкие геологические обнаружения и минералогические образования, палеонтологические объекты и другие участки недр, представляющие особую научную, культурную и иную ценность, прибрежные полосы и водоохранные зоны (полосы) водных объектов, рыбохозяйственные водоемы, защитные полосы лесов и другие зоны в порядке, определяемом законодательством Республики Таджикистан.

Статья 7. Программы, концепции, стратегии и планы действий в области окружающей среды

1. Для организации целенаправленной и эффективной деятельности по обеспечению благоприятного качества окружающей среды, устойчивого управления, обеспечения экологической безопасности, реализации положений международных экологических конвенций и соглашений, признанных Таджикистаном разрабатываются программы, концепции, стратегии, а также на их основе планы действий, предусматривающие меры по охране окружающей среды, устойчивому и рациональному использованию и восстановлению природных ресурсов, оздоровлению окружающей среды на долгосрочную перспективу.

С целью исключения дублирования деятельности и максимального использования возможностей по реализации положений двух и более международных экологических конвенций и соглашений, признанных Таджикистаном, могут разрабатываться общие программы, концепции, стратегии и планы действий,

2. Государственные программы, концепции, стратегии и планы действий разрабатываются уполномоченным государственным органом в области охраны окружающей среды, с участием заинтересованных министерств и ведомств, а также общественности и утверждаются Правительством Республики Таджикистан.

3. Планы действий по охране окружающей среды разрабатываются с учетом государственных прогнозов социально-экономического развития и на основании научных исследований, направленных на решение задач в области охраны окружающей среды.

4. Юридические лица и индивидуальные предприниматели, осуществляющие хозяйственную и иную деятельность, оказывающую негативное воздействие на окружающую среду, обязаны планировать и осуществлять мероприятия по охране окружающей среды в порядке, установленном нормативными правовыми актами Республики Таджикистан.

ГЛАВА 2. КОМПЕТЕНЦИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Статья 8. Компетенция Правительства Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды

К компетенции Правительства Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды отнесены:

- определение направлений государственной политики в области охраны окружающей среды;
- определение порядка разработки и утверждения нормативных документов и требований в области охраны окружающей среды к хозяйственной и иной деятельности;

- поощрение научных, научно-технических разработок и исследований в области охраны окружающей среды, обеспечения экологической безопасности и устойчивого управления природопользованием, предотвращения и предупреждения деградации окружающей среды; установление размера и порядка взимания платы за использование природных ресурсов и загрязнение окружающей среды;

- утверждение положения о государственных фондах охраны окружающей среды;

- установление порядка и условий проведения обязательного экологического страхования физических и юридических лиц;

- определение порядка организации и проведения государственной экологической экспертизы и процедуры проведения оценки воздействия планируемой деятельности на окружающую среду;

- принятие решений об использовании природных ресурсов, заключение договоров и контрактов, в том числе концессий;

- утверждение программ, концепций, стратегий и планов действий по охране окружающей среды, национальных отчетов и докладов о состоянии окружающей среды, а также схем комплексного использования, воспроизводства и охраны природных ресурсов, порядка ведения государственных кадастров природных ресурсов;

финансирование и материально-техническое обеспечение мероприятий по охране окружающей среды в пределах и объемах, установленных государственным бюджетом;

- установление структуры, содержания и порядка государственного мониторинга окружающей среды и природных ресурсов, формирование государственной системы наблюдений за состоянием окружающей среды и обеспечение функционирования этой системы;

- утверждение перечня групп продукции, выполнения работ и услуг в области охраны окружающей среды, подлежащих обязательной стандартизации и сертификации;

- утверждение перечня объектов окружающей среды, имеющих особое экологическое, научное, историческое и культурное значение, организация государственных заповедников, государственных национальных и природных парков, других особо охраняемых природных зон;

- определение порядка и условий сбора, анализа, обобщения, предоставления информации и ведения государственной статистики в области охраны окружающей среды;

- установление порядка государственного контроля в области охраны окружающей среды;

определение уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды и утверждение его положения;

- осуществление иных полномочий в соответствии с настоящим Законом и другими нормативными правовыми актами Республики Таджикистан.

Статья 9. Полномочия уполномоченного государственного органа в области охраны окружающей среды

1. К полномочиям уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды относятся:

- реализация единой государственной экологической политики и комплексное управление в области охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов, координация деятельности министерств, ведомств, физических и юридических лиц;

осуществление государственного контроля в области эффективного использования природных ресурсов и охраны окружающей среды, а также деятельности объектов хозяйственной и иной деятельности, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности;

- разработка проектов законов и иных нормативных правовых актов Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды, а также контроль их исполнения;

разработка и утверждение нормативов, государственных стандартов и иных нормативных документов в области охраны окружающей среды и использования природных ресурсов;

- разработка проектов программ, концепций, стратегий и планов действий по охране окружающей среды, национальных отчетов и докладов о состоянии окружающей среды, а также схем комплексного использования, воспроизводства и охраны природных ресурсов, участие в их реализации;

- участие в разработке и осуществлении межгосударственных и региональных экологических программ;

- участие в осуществлении природоохранных и иных мероприятий по улучшению состояния окружающей среды, в том числе в зонах экологического бедствия;

- организация и проведение государственной экологической экспертизы планируемой деятельности;
 - осуществление действий, предусмотренных законодательством Республики Таджикистан по привлечению виновных лиц к административной и иным видам ответственности;
 - подача и суд исков о возмещении вреда, причиненного в результате нарушения законодательства Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды, а также обязательных платежей за загрязнение окружающей среды и иные негативные воздействия на неё;
 - разработка предложений по образованию особо охраняемых природных территорий, управление таких зон, контроль их охраны и использования;
 - участие в организации, реализации и развитии экологического образования и формирование экологической культуры на территории Республики Таджикистан;
 - ограничение, приостановление и прекращение в установленном порядке хозяйственной и, иной деятельности, осуществляемой с нарушением законодательства Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды;
 - организация и осуществление государственного мониторинга окружающей среды, обеспечение функционирования государственной службы наблюдения за окружающей средой;
 - информирование населения информацией о состоянии окружающей среды на территории Республики Таджикистан в установленном порядке;
 - безвозмездное получение от министерств, ведомств, предприятий, учреждений и организаций, экологической информации;
 - разработка и ведение Красной Книги Республики Таджикистан, утверждение положения и состава её постоянно действующей комиссии;
 - выдача лицензий на некоторые виды деятельности в порядке, установленном Законом Республики Таджикистан «О лицензировании отдельных видов деятельности»;
 - установление для субъектов Республики Таджикистан лимитов и квот на использование природных ресурсов, в том числе объектов животного и растительного мира, продуктов леса, выбросов в атмосферу, сбросов в водные источники, поверхности земли и подземные пласты, размещение отходов;
 - выдача разрешений на право сбора, перевозки через границу и захоронение отходов производства и потребления, выбросы и размещение веществ, загрязняющих окружающую среду, бурение водных скважин и целевое использование природных ресурсов;
 - организация и проведение экологической сертификации объектов окружающей среды, природных ресурсов, продукции, материалов и сырья, отходов производства и потребления, технологических процессов и услуг, направленных на обеспечение экологической безопасности и предупреждение вреда окружающей среде:
 - установление и утверждение размера выплат за использование природных ресурсов, загрязнение окружающей среды и размещение отходов;
- координация деятельности других уполномоченных государственных органов по охране окружающей среды и использованию природных ресурсов;
- создание и ведение государственного кадастра природных ресурсов учет и оценка природных ресурсов;
 - осуществление международного сотрудничества в области охраны окружающей среды, экологической безопасности, изучение, обобщение и распространение международного опыта, обеспечение выполнения обязательств Республики Таджикистан в соответствии с международными правовыми актами в области охраны окружающей среды, признанными Таджикистаном;
 - сбор и обработка экологической информации, подготовка и издание национальных отчетов и докладов о состоянии окружающей среды;
 - выполнение иных функций по обеспечению эффективной охраны окружающей среды и использованию природных ресурсов в пределах своей компетенции.

2. Исполнение решений уполномоченного государственного органа в области охраны окружающей среды по вопросам, отнесенным к его компетенции, обязательно для физических и юридических лиц и они могут быть обжалованы в установленном законом порядке.

Статья 10. Полномочия местных органов государственной власти в области охраны окружающей среды

1. Местные представительные органы государственной власти в пределах своих полномочий:

- определяют основные направления по охране окружающей природной среды и использованию природных ресурсов и утверждают экологические программы на соответствующих территориях;
- утверждают расходы по охране и оздоровлению окружающей среды в составе местных бюджетов;
- заслушивают отчеты руководителей и иных должностных лиц местных исполнительных органов государственной власти, структур центральных исполнительных органов государственной власти, предприятий, организаций и учреждений о состоянии охраны окружающей среды и использования природных ресурсов;

- принимают в пределах своих полномочий обязательные правила по вопросам оздоровления окружающей среды, охраны, воспроизводства и рационального использования природных ресурсов, охраны объектов окружающей среды, имеющих особую экологическую, научную и культурную ценность.

2. Местные исполнительные органы государственной власти в пределах своих полномочий:

- осуществляют государственный контроль в области охраны окружающей среды и регулируют использование природных ресурсов;

- организуют разработку и реализацию программ и планов действий по охране окружающей среды и природопользованию на соответствующих территориях, осуществляют строительство и реконструкцию объектов по охране окружающей среды;

- вносят предложения в уполномоченный государственный орган в области охраны окружающей среды по вопросам охраны объектов окружающей среды, имеющих особую экологическую, историческую, научную и культурную ценность, а также об организации особо охраняемых природных зон;

- пропагандируют охрану окружающей среды, формируют экологическое образование населения;

- осуществляют иные полномочия, предусмотренные законодательством Республики Таджикистан.

Статья 11. Полномочия органов самоуправления посёлков и сёл в области охраны окружающей среды

Органы самоуправления посёлков и сёл в пределах полномочий, установленных законодательством Республики Таджикистан, обеспечивают выполнение законов и иных нормативных правовых актов Республики Таджикистан и решений уполномоченного государственного органа в области охраны окружающей среды, а также участие населения в решении вопросов в области охраны окружающей среды.

ГЛАВА 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ГРАЖДАН. ОБЩЕСТВЕННЫХ ОБЪЕДИНЕНИЙ И ИНЫХ НЕКОММЕРЧЕСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Статья 12. Права и обязанности граждан в области охраны окружающей среды

1. Граждане Республики Таджикистан имеют право на проживание в благоприятной для здоровья и жизни окружающей среде и пользование ее благами на защиту окружающей среды от негативного воздействия, вызванного хозяйственной и иной деятельностью, чрезвычайными ситуациями природного и техногенного характера.

2. Граждане в области охраны окружающей среды вправе:

- создавать объединения и иные некоммерческие организации, осуществляющие деятельность в области охраны окружающей среды;

- обращаться в органы государственной власти Республики Таджикистан, органы местного самоуправления, иные организации и к должностным лицам для получения своевременной, полной и достоверной информации о состоянии окружающей среды в местах своего проживания, мерах по ее охране, иметь доступ к такой информации и получать её. В запросе об экологической информации может быть отказано, если ее раскрытие будет иметь неблагоприятное воздействие на охрану государственной тайны или на права и законные интересы, охраняемые нормативными правовыми актами Республики Таджикистан;

- принимать участие в собраниях, митингах, демонстрациях, шествиях и референдумах по вопросам охраны окружающей среды и в иных, не противоречащих законодательству Республики Таджикистан акциях;

- участвовать в процессе обсуждения и принятия решений относительно проектов планов, программ и законодательных актов, касающихся окружающей среды, в процедуре оценки воздействия на окружающую среду и других решений, важных для окружающей среды, передавать любые вопросы, комментарии, информацию, исследования или мнения относительно указанных проектов, в том числе проектов принимаемых по ним решений;

- требовать проведения общественной экологической экспертизы и участвовать в ее проведении в установленном порядке;

- обращаться в центральные и местные органы государственной власти Республики Таджикистан, а также иные организации с жалобами, заявлениями и предложениями по вопросам, касающимся охраны окружающей среды, негативного воздействия на окружающую среду и получать своевременные и обоснованные ответы;

- подавать в суд иски о возмещении вреда окружающей среде, личному имуществу и здоровью; страховать свою жизнь, здоровье и имущество от неблагоприятных воздействий окружающей природной среды, происходящих в результате хозяйственной или иной деятельности:

- граждане Республики Таджикистан также осуществляют другие права, предусмотренные законодательством Республики Таджикистан.

3. Граждане обязаны:

- сохранять окружающую среду и природные ресурсы;

- бережно относиться к окружающей среде и природным ресурсам;

- оказывать содействие уполномоченному государственному органу в области охраны окружающей среды, местным исполнительным органам государственной власти и органам местного самоуправления посёлков и сёл в решении вопросов охраны окружающей среды;

- соблюдать иные требования, предусмотренные законодательством Республики Таджикистан.

4. Не допускается пользование гражданами окружающей природной средой в ущерб окружающей среде, правам и законным интересам других граждан, предприятий, учреждений, организаций.

Статья 13. Права и обязанности общественных объединений и иных некоммерческих организаций в области охраны окружающей среды

1. Общественные объединения и иные некоммерческие организации вправе:

- участвовать в установленном порядке разработке, пропаганде и реализации программы в области охраны окружающей среды, защищать права и законные интересы граждан в области охраны окружающей среды, привлекать граждан на добровольной основе к осуществлению деятельности в области охраны окружающей среды;

- за счет собственных и привлеченных средств осуществлять и пропагандировать деятельность в области охраны окружающей среды, воспроизводства природных ресурсов, обеспечения экологической безопасности;

- обращаться в местные и центральные органы государственной власти, органы самоуправления посёлков и сёл, предприятия, учреждения, организации и к должностным лицам для получения своевременной, полной и достоверной информации о состоянии окружающей среды, о мерах по ее охране, обстоятельствах и фактах хозяйственной и иной деятельности, создающих угрозу окружающей среде, жизни, здоровью и имуществу граждан. В запросе об экологической информации может быть отказано, если ее раскрытие будет иметь неблагоприятное воздействие на охрану государственной тайны или на права и законные интересы, охраняемые в порядке установленном законодательством Республики Таджикистан;

- участвовать в установленном порядке в обсуждении и принятии хозяйственных и иных решений, реализация которых может оказать негативное воздействие на окружающую среду, жизнь, здоровье и имущество граждан;

- обращаться в местные и центральные органы государственной власти, ведомства Республики Таджикистан, органы самоуправления посёлков и сёл и иные организации с жалобами, заявлениями и предложениями по вопросам улучшения охраны окружающей среды, негативного воздействия на окружающую среду, и получать своевременные и обоснованные ответы;

организовывать и проводить в установленном порядке общественную экологическую экспертизу, рекомендовать своих представителей для участия в государственной экологической экспертизе;

- обращаться в уполномоченные государственные органы и суд по вопросу отмены решений о проектировании, размещении, строительстве, реконструкции, сдаче в эксплуатацию объектов, а также об ограничении, о приостановлении и прекращении хозяйственной и иной деятельности оказывающей негативное воздействие на окружающую среду;

- подавать в суд иски о возмещении вреда окружающей среде в защиту интересов граждан.

2. Общественные объединения и иные некоммерческие организации обязаны:

- соблюдать требования законодательства Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды;

- оказывать содействие органам государственной власти Республики Таджикистан, органам самоуправления поселков и сел в решении вопросов охраны окружающей среды

3. Общественные объединения и иные некоммерческие организации имеют другие права и несут иные обязанности, предусмотренные законодательством Республики Таджикистан.

4. Пользование общественными объединениями и иными некоммерческими организациями окружающей средой в ущерб ей, правам и законным интересам других физических и юридических лиц не допускается.

Статья 14. Гарантии прав граждан и общественных объединений в области охраны окружающей среды

1. Государство гарантирует гражданам и общественным объединениям реализацию предоставленных им прав в области охраны окружающей среды в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

2. Лица, препятствующие выполнению общественными объединениями и гражданами их прав и обязанностей, вытекающих из настоящего Закона, привлекаются к ответственности в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан.

Статья 15. Система государственных мер по обеспечению прав на благоприятную окружающую среду

1. Органы государственной власти Республики Таджикистан, органы самоуправления поселков и сел и должностные лица обязаны оказывать содействие гражданам, общественным объединениям и иным некоммерческим организациям в реализации их прав в области охраны окружающей среды.

2. Решение о размещении объектов, хозяйственная и иная деятельность которых может причинить вред, окружающей среде, принимается с учетом мнения населения, проживающего в данной местности.

ГЛАВА 4. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Статья 16. Методы экономического регулирования в области охраны окружающей среды

1. Задачами экономического механизма охраны окружающей природной среды являются развитие материального и морального стимулирования деятельности министерств и ведомств, предприятий, учреждений, организации, независимо от форм собственности и подчиненности, их работников, граждан в разработке, планировании и выполнении мер экологической безопасности, рационального использования, сохранения и воспроизводства природных ресурсов.

2. К методам экономического регулирования в области охраны окружающей среды относятся:

- разработка государственных прогнозов социально-экономического развития на основе экологических прогнозов;

- разработка государственных программ, концепций, стратегий и планов действий в области охраны окружающей среды;

- разработка и проведение мероприятий по охране окружающей среды в целях предотвращения и предупреждения причинения вреда окружающей среде;

- установление платы за негативное воздействие на окружающую среду;

- установление лимитов, квот и взимание платы за использование природных ресурсов, в том числе объектов животного и растительного мира, продуктов леса, выбросы в атмосферу, сбросы в водные источники, поверхности земли и подземные пласты, размещение отходов и другие виды негативного воздействия на окружающую среду:

- проведение экономической оценки природных и природно-антропогенных объектов, а также воздействия хозяйственной и иной деятельности на окружающую среду;

- государственная поддержка предпринимательской, инновационной и иной деятельности (в том числе экологического страхования), направленной на внедрение наилучших, прогрессивных технологий и производств, нетрадиционных видов энергии, использование вторичных ресурсов и переработку отходов, а также иные эффективные меры по охране окружающей среды;

- возмещение вреда, причиненного окружающей среде, в установленном порядке;

- иные методы экономического регулирования по совершенствованию и эффективной охране окружающей среды.

3. Экономическое регулирование деятельности по охране окружающей среды осуществляется в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 17. Учет и социально-экономическая оценка природных ресурсов

1. Уполномоченный государственный орган Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды совместно с государственными органами статистики и природопользователями, ведут количественный и качественный учет природных ресурсов, вторичного сырья, а также побочных продуктов хозяйственной и иной деятельности, осуществляют их социально-экономическую оценку.

2. Ведение государственных кадастров природных ресурсов, особо охраняемых природных зон и объектов возлагается на уполномоченный государственный орган Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

Статья 18. Финансирование мероприятий по охране окружающей среды

Финансирование мероприятий по охране природы производится за счет следующих источников:

- государственного бюджета;
- добровольных взносов физических и юридических лиц;
- иных финансовых источников, не запрещенных законодательством Республики Таджикистан.

Статья 19. Лимиты и квоты на природопользование

1. Лимиты и квоты на природопользование являются системой экологических ограничений и представляют собой установленные природопользователям на определенный срок объемы предельного использования (изъятия) природных ресурсов, выбросов и сбросов загрязняющих веществ в окружающую среду и размещения отходов производства.

2. Лимиты и квоты на природопользование устанавливаются природопользователям уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды исходя из необходимости поэтапного достижения нормативных объемов использования природных ресурсов, предельно допустимых выбросов и сбросов загрязняющих веществ в окружающую среду и нормативных объемов размещения отходов производства с учетом экологической обстановки территории.

Статья 20. Плата за использование природных ресурсов и негативное воздействие на окружающую среду

1. Плата за использование природных ресурсов (земли, недр, воды, леса и иной растительности, животного мира, рекреационных и других природных ресурсов) взимается за:

- право пользования природными ресурсами;
- использование природных ресурсов в пределах установленных лимитов и квот;
- использование природных ресурсов сверх установленных лимитов и квот.

2. Плата за негативное воздействие на окружающую среду взимается за:

- выбросы, сбросы загрязняющих веществ, размещение отходов и другие виды воздействия на окружающую среду в пределах установленных лимитов и квот;
- выбросы, сбросы загрязняющих веществ, размещение отходов и другие виды воздействия на окружающую среду сверх установленных лимитов и квот.

3. Порядок исчисления и применения норм платы за использование природных ресурсов и негативное воздействие на окружающую среду определяется Правительством Республики Таджикистан.

4. Внесение платы за использование природных ресурсов и негативное воздействие на окружающую среду не освобождает природопользователей от выполнения мероприятий по охране окружающей среды и возмещения вреда, причиненного окружающей среде.

Статья 21. Фонды охраны окружающей среды

1. Для непредвиденных расходов, связанных с охраной и оздоровлением окружающей среды, восстановлением потерь в окружающей среде и компенсации причиненного ей вреда, создаются республиканские и местные фонды охраны окружающей среды.

2. Указанные фонды образуются за счет отчислений от платежей за пользование природными ресурсами, платежей за выбросы (сбросы, размещение) вредных веществ в окружающую среду, добровольных пожертвований физических и юридических лиц и других источников.

3. Порядок образования и использования фондов охраны окружающей среды определяется Правительством Республики Таджикистан.

Статья 22. Страховые фонды охраны окружающей среды

1. Страховые фонды охраны окружающей среды образуются для покрытия расходов по восстановлению потерь в окружающей среде, возмещению ущерба, причиненного здоровью и имуществу граждан в результате стихийных бедствий, аварий, катастроф и других экологических рисков.

2. Указанные фонды создаются за счет государственных ассигнований, отчислений предприятий, учреждений, организаций, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности, а также добровольных пожертвований граждан.

3. Условия страхования, порядок внесения страховых платежей и выплаты страхового возмещения определяются в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 5. НОРМИРОВАНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Статья 23. Нормирование качества окружающей среды

1. Нормирование качества окружающей среды производится с целью установления научно обоснованных предельно допустимых норм воздействия на окружающую среду, гарантирующих экологическую безопасность и охрану здоровья населения, охрану атмосферного воздуха, воды, земель, растительного и животного мира, рационального использования и воспроизводства природных ресурсов.

2. Нормирование качества окружающей среды представляет собой систему нормативов и стандартов качества окружающей среды, разрабатываемых в порядке, предусмотренном законодательством Республики Таджикистан.

Статья 24. Разработка нормативов в области охраны окружающей среды

Разработка нормативов в области охраны окружающей среды включает:

- проведение научно-исследовательских работ по обоснованию нормативов в области охраны окружающей среды;

проведение экспертизы, утверждение и опубликование нормативов в области охраны окружающей среды в установленном порядке;

- установление оснований разработки или пересмотра нормативов в области охраны окружающей среды;

- формирование и ведение единой информационной базы данных нормативов в области охраны окружающей среды;

- оценку и прогнозирование экологических, социальных и экономических последствий применения нормативов в области охраны окружающей среды.

Статья 25. Нормативы качества окружающей среды

1. Нормативы качества окружающей среды устанавливаются для оценки состояния окружающей среды в интересах охраны здоровья человека, сохранения естественных экологических систем, генетического фонда растительного и животного мира.

2. К нормативам качества окружающей среды относятся:

- нормативы, установленные в соответствии с химическими показателями состояния окружающей среды, в том числе нормативы предельно допустимых концентраций химических веществ, включая радиоактивные вещества;

- нормативы, установленные в соответствии с физическими показателями состояния окружающей среды, в том числе с показателями уровня радиоактивности и тепла;

- нормативы, установленные в соответствии с биологическими показателями состояния окружающей среды, в том числе видов и групп растений, животных и других организмов, используемых как индикаторы качества окружающей среды, а также нормативы предельно допустимых концентраций микроорганизмов;

- иные нормативы качества окружающей среды.

3. С учетом природно-климатических и других особенностей, а также особой ценности отдельных территорий (заповедников, заказников, национальных природных парков, курортных и рекреационных зон) для них устанавливаются более строгие нормативы качества окружающей среды.

Статья 26. Нормативы предельно допустимых выбросов и сбросов вредных веществ

1. Нормативы предельно допустимых выбросов и сбросов вредных веществ, в том числе патогенных микроорганизмов и других биологических веществ, загрязняющих атмосферный воздух, воду почвы, устанавливаются с учетом их общего поступления от всех без исключения производственных объектов,

данных инвентаризации выбросов и сбросов вредных веществ по каждому источнику загрязнения, действующих нормативов предельно допустимых концентраций вредных веществ в окружающей среде и ее фонового загрязнения.

2. Выбросы и сбросы вредных веществ, иных веществ и микроорганизмов в окружающую среду в пределах установленных нормативов допустимых выбросов и сбросов веществ и микроорганизмов, лимитов на выбросы и сбросы допускаются на основании разрешений уполномоченных государственных органов Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

Статья 27. Нормативы предельно допустимых уровней шума, вибрации, магнитных полей и иных негативных физических воздействий

1. Нормативы предельно допустимых уровней шума, вибрации, магнитных полей и иных негативных физических воздействий устанавливаются на уровне, обеспечивающем сохранение здоровья и трудоспособности людей, охрану растительного и животного мира и благоприятную для жизни окружающую среду.

2. Указанные нормативы и методы их определения разрабатываются и утверждаются органом государственного санитарно-эпидемиологического надзора совместно с уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

Статья 28. Нормативы предельно допустимого уровня радиационного воздействия

1. Нормативы предельно допустимого уровня безопасного содержания радиоактивных веществ в окружающей среде и продуктах питания, предельно допустимого уровня радиационного облучения устанавливаются в величинах, гарантирующих здоровье человека и будущих поколений людей, сохранение растительного и животного мира, благоприятную для жизни окружающую среду.

2. Указанные нормативы и методы их определения разрабатываются органом государственного санитарно-эпидемиологического надзора совместно с уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды и утверждаются Правительством Республики Таджикистан.

Статья 29. Нормы применения удобрений, пестицидов, ядохимикатов и других химических веществ

Нормы применения минеральных и органических удобрений, пестицидов, ядохимикатов, других химических веществ и стимуляторов роста растений в сельскохозяйственном, лесном и других отраслях экономики должны устанавливаться в дозах, обеспечивающих соблюдение нормативов предельно допустимых остаточных количеств химических веществ в продуктах питания и организме человека, а также охрану здоровья человека, его генетического фонда, сохранение растительного и животного мира.

Статья 30. Нормативы предельно допустимых остаточных количеств химических веществ и биологически вредных микроорганизмов в продуктах питания

1. Нормативы предельно допустимых остаточных количеств вредных химических веществ, ядохимикатов и биологически вредных микроорганизмов в продуктах питания устанавливаются путем определения минимально допустимой дозы, безвредной для здоровья человека, по каждому виду химических веществ, ядохимикатов и биологически вредных микроорганизмов и каждому виду продуктов питания.

2. Указанные нормативы разрабатываются органами государственного санитарно-эпидемиологического надзора Республики Таджикистан с учетом требований стандартов, установленных нормативными правовыми актами Республики Таджикистан и утверждаются Правительством Республики Таджикистан,

Статья 31. Экологические стандарты

1. На новую технику, технологию, материалы, вещества и другую продукцию, способную оказывать вредное воздействие на природу, здоровье и генетический фонд человека, в стандартах устанавливаются экологические требования, обеспечивающие соблюдение нормативов предельно допустимых воздействий на окружающую среду в процессе производства, воспроизводства, хранения, транспортировки, использования (потребления) и утилизации указанных материалов и продукции.

2. Указанные стандарты, методы их определения и виды техники, технологии, материалов, веществ и другой продукции, для которых они разрабатываются, утверждаются уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды по согласованию с органами государственного санитарно-эпидемиологического надзора.

Статья 32. Нормативы допустимой антропогенной нагрузки на окружающую среду

1. Нормативы допустимой антропогенной нагрузки на окружающую среду устанавливаются для субъектов хозяйственной и иной деятельности в целях оценки и регулирования воздействия всех стационарных, передвижных и иных источников воздействия на окружающую среду, расположенных в пределах конкретных территорий.

2. Нормативы допустимой антропогенной нагрузки на окружающую среду устанавливаются по каждому виду воздействия хозяйственной и иной деятельности на окружающую среду и совокупному воздействию всех источников, находящихся на этих территориях.

3. При установлении нормативов допустимой антропогенной нагрузки на окружающую среду учитываются особенности окружающей среды конкретных территорий.

Статья 33. Нормативы санитарных и защитных зон

1. Нормативы санитарных, защитных и санитарно-защитных зон устанавливаются для охраны водоемов и иных источников водоснабжения, курортных, лечебно-оздоровительных зон, населенных пунктов и других территорий от загрязнения и других негативных воздействий.

2. Указанные нормативы разрабатываются и вводятся в действие органами государственного санитарно-эпидемиологического надзора и охраны окружающей среды совместно с другими уполномоченными на то государственными органами.

Статья 34. Экологическая сертификация

1. Экологическая сертификация проводится в целях обеспечения экологически безопасного осуществления хозяйственной и иной деятельности физическими и юридическими лицами.

2. Экологическая сертификация может быть обязательной и добровольной.

3. Обязательная экологическая сертификация осуществляется в порядке, установленном Правительством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 6. ОЦЕНКА ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ И ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА

Статья 35. Оценка воздействия на окружающую среду

1. Оценка воздействия на окружающую среду проводится в отношении планируемой хозяйственной и иной деятельности физических и юридических лиц, которая может оказать прямое или косвенное воздействие на окружающую среду, включая здоровье населения.

2. Оценка воздействия на окружающую среду является обязательной процедурой и проводится при разработке всех альтернативных вариантов предпроектной, в том числе прединвестиционной и проектной документации, обосновывающей планируемую хозяйственную и иную деятельность, с участием общественности.

3. Перечень видов деятельности и требования к материалам оценки воздействия на окружающую среду устанавливаются положением, утверждаемым Правительством Республики Таджикистан.

Статья 36. Задачи экологической экспертизы

1. Экологическая экспертиза проводится для проверки обоснованности и соответствия планируемой хозяйственной или иной деятельности требованиям нормативов качества окружающей природной среды и законодательства об охране окружающей среды и экологической безопасности общества.

2. Запрещается строительство и ввод в эксплуатацию, а также осуществление иной хозяйственной деятельности без положительного заключения экологической экспертизы.

3. Задачи и порядок проведения экологической экспертизы устанавливаются Законом Республики Таджикистан «Об экологической экспертизе».

ГЛАВА 7. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ, ПРОЕКТИРОВАНИИ, СТРОИТЕЛЬСТВЕ, РЕКОНСТРУКЦИИ, ВВОДЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПРЕДПРИЯТИЙ, СООРУЖЕНИЙ И ИНЫХ ОБЪЕКТОВ

Статья 37. Общие экологические требования при размещении, проектировании, строительстве, реконструкции, вводе в эксплуатацию предприятий, сооружений и иных объектов

1. При размещении, проектировании, строительстве, реконструкции, вводе в эксплуатацию, консервации и ликвидации предприятий, сооружений и установок, при прокладке линий электропередачи, связи, трубопроводов, каналов, транспортных и иных коммуникаций и объектов, оказывающих прямое либо косвенное воздействие на состояние окружающей среды, должны соблюдаться требования по охране окружающей среды, в том числе здоровья человека, предусматриваться мероприятия по охране и оздоровлению окружающей среды, рациональному использованию и воспроизводству природных ресурсов.

2. Нарушение требований по охране окружающей среды влечет за собой приостановление либо ограничение до устранения недостатков или полное прекращение деятельности по размещению, проектированию, строительству, реконструкции, вводу в эксплуатацию, консервации и ликвидации экологически вредных объектов, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности, в соответствии с предписанием уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

Статья 38. Требования в области охраны окружающей среды при размещении предприятий, сооружений и иных объектов

1. При размещении предприятий, сооружений и иных объектов, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности, должно быть обеспечено выполнение требований по охране окружающей среды, рациональному использованию и воспроизводству природных ресурсов, экологической безопасности, учету ближайших и отдаленных экологических, генетических, экономических, демографических, нравственных и иных последствий функционирования указанных объектов.

2. Определение мест строительства предприятий, сооружений и иных объектов, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности, производится в соответствии с действующим законодательством и при наличии положительного заключения государственной экологической экспертизы.

3. При размещении зданий, строений, сооружений и иных объектов принимаются меры по соблюдению законных интересов граждан.

Статья 39. Экологические требования к строительству, реконструкции предприятий, сооружений и иных объектов

1. Запрещается осуществление подготовительных работ на местности, строительство, реконструкция объектов, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности, без положительного заключения государственной экологической экспертизы. Не допускается изменение утвержденного проекта или стоимости работ в ущерб окружающей среде.

2. Работы, предусмотренные в экологическом разделе проекта, выполняются в первую очередь.

3. При осуществлении строительных работ должны приниматься меры по охране и рациональному использованию природных ресурсов, рекультивации земель и восстановлению других природных ресурсов, благоустройству территории и оздоровлению окружающей среды.

4. Нарушение требований, изложенных в настоящей статье влечет за собой приостановление строительных работ до устранения отмеченных недостатков по предписанию уполномоченных государственных органов Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды, государственного санитарно - эпидемиологического надзора, надзора за безопасным ведением работ в промышленности и горного надзора.

Статья 40. Учет экологических требований при приватизации государственного имущества

1. Приватизация предприятий и иных объектов осуществляется с учетом результатов проверки их экологического состояния. Проверка экологического состояния предприятия или иного объекта предусматривается планом приватизации и осуществляется уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

2. Финансирование мероприятий по очистке и обезвреживанию предприятия или иного объекта приватизации осуществляется за счет государства и (или) с согласия нового собственника за счет средств:

реинвестируемых новым владельцем предприятия на строительство, реконструкцию и техническое перевооружение объектов охраны окружающей среды;

- поступающих на приватизированное предприятие и иной объект в виде целевых кредитов, беспроцентных ссуд и целевого финансирования нужд по охране окружающей среды;
- получаемых предприятием через систему экологического страхования;
- других источников, не запрещенных законодательством Республики Таджикистан.

Статья 41. Соблюдение экологических требований и обязательств при банкротстве

1. При возбуждении дела о банкротстве в отношении юридического лица - природопользователя проводится проверка его экологического состояния.

2. Обязанность проведения проверки экологического состояния предприятия и иного объекта возлагается на орган, осуществляющий санацию, либо внешнего управляющего.

3. Объектом проверки являются результаты хозяйственной деятельности, приведшие к банкротству, а также соблюдение предприятием экологических требований.

4. При производстве дела о банкротстве юридического лица - природопользователя обеспечивается учет интересов кредиторов по экологическим обязательствам.

Статья 42. Учет экологических требований и обязательств при ликвидации и реорганизации юридического лица

1. Ликвидация и реорганизация юридического лица природопользователя осуществляется с учетом экологических требований на основании данных проверки состояния предприятия, с обязательным отражением их результатов в ликвидационном балансе, составляемом при соответствующей форме реорганизации юридического лица.

2. Проверка экологического состояния ликвидируемого или реорганизуемого юридического лица осуществляется уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

3. При реорганизации юридического лица обеспечивается правопреемство нового собственника по экологическим обязательствам и соответствию с разделительным балансом.

4. Ликвидация юридического лица производится с учетом интересов кредиторов по экологическим обязательствам.

Статья 43. Экологические требования при вводе в эксплуатацию предприятий, сооружений и иных объектов

1. Ввод в эксплуатацию предприятий, сооружений и иных объектов производится при условии выполнения в полном объеме экологических требований, предусмотренных проектом, по актам приемочных комиссий, создаваемых с участием представителей уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

2. Запрещается ввод в эксплуатацию предприятий, сооружений и иных объектов, не обеспеченных средствами контроля загрязнения окружающей среды, эффективными сооружениями и установками по очистке, обезвреживанию и утилизации вредных отходов, выбросов и сбросов до уровня предельно допустимых нормативов, без завершения запроектированных работ по рекультивации земель, восстановлению других природных ресурсов, оздоровлению окружающей среды.

ГЛАВА 8. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРЕДПРИЯТИЙ, СООРУЖЕНИЙ, ИНЫХ ОБЪЕКТОВ И ВЫПОЛНЕНИИ ИНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Статья 44. Экологические требования при эксплуатации предприятий, сооружений и иных объектов

1. Предприятия, организации, учреждения и граждане обязаны принимать эффективные меры по соблюдению технологического режима и выполнению требований по охране окружающей среды, рациональному использованию и воспроизводству природных ресурсов, оздоровлению окружающей среды.

2. Предприятия, организации и учреждения обеспечивают соблюдение установленных нормативов качества окружающей природной среды на основе эффективной работы очистных сооружений, установок и средств контроля, обезвреживания и утилизации отходов, перехода на экологически безопасные технологии и производства, проводят мероприятия по охране и восстановлению продуктивности природных экосистем,

защите земель, почв, недр, вод, атмосферного воздуха, растительного и животного мира, воспроизводству природных ресурсов.

3. Нарушение экологических требований при эксплуатации предприятий, сооружений и иных объектов влечет за собой ограничение, приостановление, прекращение деятельности предприятий, организаций, учреждений или цехов, отделов, филиалов, установок по решениям уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

4. Перепрофилирование деятельности экологически вредных объектов, отдельных его участков или цехов, применение новой техники и технологии производится по согласованию с уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

Статья 45. Экологические требования в сельском и лесном хозяйстве

1. Физические и юридические лица, ведущие сельское и лесное хозяйство, обязаны выполнять меры по охране почв, водоемов, растительности, в том числе лесов, животного мира от вредного воздействия стихийных сил природы, негативных последствий применения техники, химических и иных веществ и других факторов, ухудшающих состояние окружающей среды и причиняющих вред здоровью человека.

2. Животноводческие фермы и комплексы, предприятия, перерабатывающие сельскохозяйственную и лесохозяйственную продукцию, должны соблюдать требования нормативных актов относительно санитарно - защитных, водоохраных зон и очистных сооружений, исключающих загрязнение и порчу земель, поверхностных и подземных вод, гибель и истощение лесов и пастбищных угодий, а также вред другим компонентам окружающей среды.

3. Невыполнение указанных требований и причинение вреда окружающей среде, включая здоровью человека, влечет за собой приостановление, ограничение, либо прекращение экологически вредной деятельности сельскохозяйственных и иных объектов по решению уполномоченных государственных органов Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды и государственного санитарно - эпидемиологического надзора.

Статья 46. Экологические требования при планировании, проектировании и выполнении мелиоративных работ

1. Физические и юридические лица при планировании, проектировании, выполнении мелиоративных работ и эксплуатации мелиоративных систем должны принимать все необходимые меры по соблюдению водного баланса, рациональному использованию и охране земель, растительности, в том числе лесов, экономному использованию воды, предупреждению от подтопления, заболачивания, засоления, эрозии почв, недопущению уничтожения нерестилищ, мест нагула, зимовки и миграции рыб, других вредных воздействий на окружающую среду.

2. Невыполнение указанных требований влечет за собой приостановление выполнения работ по проектированию, строительству либо эксплуатации этих систем до устранения недостатков или прекращение таких работ по решению уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды с одновременным прекращением финансирования работ учреждениями банков.

Статья 47. Экологические требования к энергетическим объектам

1. Размещение, проектирование, строительство, ввод в эксплуатацию предприятий, установок и иных энергетических объектов, а также плотин, дамб и водохранилищ осуществляется в соответствии с требованиями статей 38-45 настоящего Закона.

2. Разработка концепций и программ развития энергетики осуществляется с учетом необходимости уменьшения отрицательного воздействия экологических последствий и влияния энергетических объектов на окружающую среду, включая здоровье населения.

3. При размещении, проектировании и строительстве гидроэлектростанций и других энергетических объектов должны быть учтены целесообразность, рельеф места размещения объекта, меры по максимальному сохранению земель, лесов, месторождений полезных ископаемых, населенных пунктов, памятников природы, истории и культуры, эффективной охране рыбных запасов, плодородного слоя почв, при расчистке и затоплении ложа водохранилищ, по недопущению отрицательных изменений в окружающей среде.

4. Несоблюдение указанных требований влечет за собой приостановление проектирования, строительства, либо прекращение работы энергетических объектов до устранения отмеченных недостатков, по решению уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

Статья 48. Экологические требования при проектировании, строительстве, реконструкции городов и других населенных пунктов

1. Проектирование, строительство, реконструкция городов и других населенных пунктов должны соответствовать требованиям статей 38-45 настоящего Закона и обеспечивать благоприятные экологические условия жизни, труда и отдыха населения.

2. Запрещается строительство новых и увеличение мощности действующих хозяйственных объектов, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности в зонах, где загрязнение окружающей среды превышает установленные нормативы.

3. При планировании и застройке городов и других населенных пунктов должны предусматриваться водоснабжение, озеленение, канализация, устройство уличных покрытий, обезвреживание, складирование, экологически безопасная санитарная транспортировка, утилизация и захоронение отходов, отвод ливневых стоков и их очистка.

4. В целях охраны окружающей среды вокруг крупных городов, промышленных центров и крупных экологически опасных объектов создаются лесопарковые, защитные зоны, селезащитные и берегоукрепительные сооружения.

Статья 49. Экологические требования при использовании радиоактивных материалов

1. Предприятия, организации, учреждения и граждане обязаны соблюдать правила производства, хранения, транспортировки, использования, утилизации, удаления и захоронения радиоактивных веществ (источников ионизирующих излучений, ядерных материалов), не допускать превышения предельно допустимых норм радиации, в случаях их "превышения немедленно информировать органы, осуществляющие обеспечение радиационной безопасности о повышенных уровнях радиации, опасных для окружающей среды и здоровья человека принимать меры по ликвидации очагов заражения.

2. Предприятия, учреждения, организации и граждане, не обеспечивающие соблюдение правил обращения с радиоактивными материалами, по решению уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды, органа государственного санитарно - эпидемиологического надзора лишаются права пользования ими, либо их деятельность по использованию таких материалов приостанавливается до устранения выявленных недостатков.

3. Ввоз радиоактивных отходов и материалов, а также их транзит через территорию Республики Таджикистан запрещается.

Статья 50. Экологические требования при использовании химических и иных веществ в хозяйственной и иной деятельности

1. Предприятия, учреждения, организации, их должностные лица и граждане обязаны соблюдать правила производства, хранения, транспортировки и применения химических веществ, средств защиты растений и стимуляторов их роста, минеральных удобрений, используемых в хозяйственной и иной деятельности, выполнять установленные нормативы их использования и принимать меры по предупреждению вредных последствий их применения для окружающей среды, включая здоровья человека.

2. Уполномоченный государственный орган Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды по согласованию с органом по государственному санитарно - эпидемиологическому надзору Республики Таджикистан ежегодно утверждает список химических веществ и препаратов, разрешенных для ввоза и применения на территории Республики Таджикистан. Ввоз, производство и применение потенциально опасных химических веществ, а также веществ, впервые ввозимых и применяемых в Республике Таджикистан, допускается после проведения необходимых экологических и токсикогигиенических исследований, гигиенической регламентации обращения с ними, установления токсикогигиенических и экологических нормативов и государственной регистрации этих веществ в установленном Правительством Республики Таджикистан порядке.

3. Запрещается применение токсичных химических препаратов, не подвергающихся распаду, активно воздействующих на окружающую среду, включая здоровье человека.

4. Правила охраны окружающей среды в интересах защиты здоровья человека от вредного воздействия химических веществ, применяемых в хозяйственной и иной деятельности, утверждаются уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды по согласованию с органом государственного санитарно - эпидемиологического надзора Республики Таджикистан.

Статья 51. Охрана окружающей среды от вредного биологического воздействия

1. При размещении, проектировании, строительстве, вводе в эксплуатацию и эксплуатации предприятий, сооружений и иных объектов, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности, оказывающих биологическое воздействие на окружающую среду, должны соблюдаться нормативы предельно допустимой концентрации в природной среде микробов, грибов, вирусов и иных, искусственно производимых микроорганизмов и биологических веществ, которые утверждаются органом государственного санитарно - эпидемиологического надзора.

2. Производство, разведение и размещение в окружающей среде биологических объектов, не свойственных местной природе, а также полученных искусственным методом, а также их использование допускается при наличии положительного заключения государственной экологической экспертизы.

3. Физические и юридические лица, оказывающие или способные оказать биологическое воздействие на окружающую среду, обязаны обеспечивать экологически безвредное производство, создание, хранение, содержание, транспортирование, использование и утилизация микроорганизмов и биологических веществ, разрабатывать и осуществлять мероприятия по предотвращению аварии и катастроф, предупреждению и ликвидации последствий вредного биологического воздействия на окружающую среду, здоровье человека и его генетический фонд.

4. Наблюдение, учет источников и контроль уровня биологического воздействия на окружающую среду осуществляется органом государственного санитарно-эпидемиологического надзора.

Статья 52. Охрана окружающей среды от шума, вибрации, магнитных полей и иных вредных физических воздействий

1. Юридические и физические лица обязаны принимать необходимые меры по предупреждению и устранению вредного производственного шума, вибрации, отрицательного воздействия магнитных полей и других вредных физических воздействий в производственных, общественных, жилых зданиях, на улицах, во дворах, на площадях городов и других населенных пунктов, в загородных, зонах отдыха населения, в местах массового скопления и размножения диких зверей и птиц.

2. Запрещается превышение нормативов предельно допустимых уровней воздействия на здоровье человека и окружающую природную среду производственного и транспортного шума, вибрации, магнитных полей и иных вредных физических воздействий. Меры, гарантирующие соблюдение указанных нормативов, разрабатываются при планировке и застройке городов и других населенных пунктов, проектировании строительства и реконструкции предприятий, цехов, технологических линий, создании и освоении новой техники, при проектировании и эксплуатации средств наземного, подземного, водного и воздушного транспорта.

Статья 53. Охрана окружающей среды при обращении с отходами производства и потребления

1. Юридические и физические лица обязаны принимать эффективные меры по сбору, транспортировке, обезвреживанию, переработке, утилизации, складированию, захоронению, а также сокращению образования отходов производства и потребления, соблюдать действующие экологические, санитарно-гигиенические и противоэпидемиологические нормы и правила.

2. Запрещается сброс промышленных отходов и неочищенных канализационных стоков в водоемы общего пользования, селевые русла и оросительные каналы, подземные водоносные горизонты, на территории жилых массивов, лесов и сельскохозяйственных угодий. Места складирования и захоронения отходов определяются местными исполнительными органами государственной власти по согласованию с уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды, государственного санитарно - эпидемиологического надзора и геологии.

3. Запрещается захоронение опасных отходов, в том числе радиоактивных отходов, на территории населенных мест, вблизи городов и других населенных пунктов, в регионах с высокой плотностью населения, реках, озерах, курортных, лечебно-оздоровительных и рекреационных зонах и иных местах, где может быть создана опасность для

здоровья населения и состояния окружающей среды. Все виды обращения с опасными отходами производится в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан.

4. Несоблюдение указанных правил влечет за собой ограничение или приостановление деятельности предприятий и иных объектов до устранения нарушений.

Статья 54. Охрана озонового слоя атмосферы

Охрана озонового слоя атмосферы от экологически опасных изменений обеспечивается посредством регулирования производства и использования веществ, разрушающих озоновый слой атмосферы в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 9. ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СИТУАЦИИ И ЗОНЫ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО БЕДСТВИЯ

Статья 55. Чрезвычайная экологическая ситуация

1. Чрезвычайная экологическая ситуация объявляется на территории, где в результате хозяйственной и иной деятельности человека или разрушительного влияния стихийных сил природы, наблюдаются глубокие и устойчивые отрицательные изменения окружающей среды, опасные для жизни и здоровья людей, сохранения растительного и животного мира.

2. При чрезвычайной экологической ситуации запрещается всякая деятельность, вредно влияющая на окружающую среду, приостанавливается или ограничивается работа предприятий, учреждений, организаций, цехов, агрегатов и оборудования, оказывающих неблагоприятное влияние на здоровье человека и его генетический фонд, ограничиваются отдельные виды природопользования, проводятся оперативные меры по восстановлению и воспроизводству природных ресурсов.

Статья 56. Зоны экологического бедствия

1. Зонами экологического бедствия объявляются территории с чрезвычайной экологической ситуацией, где вследствие неблагоприятной экологической обстановки нанесен существенный вред окружающей среде, включая здоровью населения и (или) произошли разрушения естественных экологических систем, деградация окружающей среды,

2. В зоне экологического бедствия прекращается деятельность хозяйственных объектов, кроме связанных с обслуживанием проживающего на территории зоны населения, запрещается строительство, реконструкция хозяйственных объектов, существенно ограничиваются все виды природопользования, принимаются оперативные меры по восстановлению и воспроизводству природных ресурсов и оздоровлению окружающей среды.

3. Финансирование мероприятий по оздоровлению зон экологического бедствия производится, в первую очередь, за счет предприятий, учреждений, организаций, по чьей вине произошла авария или катастрофа, а также целевых средств государственного бюджета и фондов охраны природы.

Статья 57. Предупреждение аварий и ликвидация их вредных экологических последствий

1. При проектировании и эксплуатации хозяйственных объектов, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности, связанных с вредным воздействием на окружающую среду, предусматриваются меры по предупреждению и предотвращению аварий и ликвидации их вредных последствий для окружающей среды.

2. Для эффективного реагирования на чрезвычайные экологические ситуации, влекущие вредные последствия для окружающей среды, разрабатываются местные, территориальные и республиканские планы, в которых предусматриваются мероприятия по мобилизации сил и средств министерств, ведомств, предприятий, учреждений, организаций и общественности, совместно с органами по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне.

3. Для решения вопросов чрезвычайных экологических ситуаций создаются специальные комиссии в установленном порядке.

Статья 58. Порядок объявления чрезвычайной экологической ситуации и зон экологического бедствия

1. Чрезвычайная экологическая ситуация по всей территории Республики Таджикистан и ее отдельных частях объявляется Президентом Республики Таджикистан.

2. Границы зон экологического бедствия устанавливаются Правительством Республики Таджикистан по представлению уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в

области охраны окружающей среды и государственного санитарно-эпидемиологического надзора.

Статья 59. Обязанности предприятий по обеспечению готовности к ликвидации экологических последствий аварий

Юридические лица, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности, могущие в случае чрезвычайных экологических ситуаций причинить вред окружающей среде и здоровью людей, обязаны:

- иметь план действий в чрезвычайных экологических ситуациях;
- создавать и поддерживать в постоянной готовности специальную службу, обеспеченную средствами и материальными ресурсами для ликвидации последствий чрезвычайных экологических ситуаций.

ГЛАВА 10. ИНФОРМАЦИЯ И ГОСУДАРСТВЕННАЯ СТАТИСТИКА В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Статья 60. Информация в области охраны окружающей среды

1. Информация о состоянии окружающей среды является открытой, гласной и подлежит опубликованию в средствах массовой информации.
2. Запрещается сокрытие, несвоевременное представление или представление должностными лицами недостоверной информации в области охраны окружающей среды.

Статья 61. Государственная статистика в области охраны окружающей среды

1. Государственная статистика в области охраны окружающей среды ведется уполномоченным органом государственной статистики.
2. Предоставление физическими и юридическими лицами статистической информации государственным органам по статистике в определенном объеме и в установленные сроки осуществляется в форме государственной статистической отчетности.
3. Минимальный состав показателей государственной статистической отчетности и порядок ведения государственной статистики в области охраны окружающей среды определяются нормативными правовыми актами Республики Таджикистан.

ГЛАВА 11. ОСОБО ОХРАНЯЕМЫЕ ПРИРОДНЫЕ ЗОНЫ И ОБЪЕКТЫ

Статья 62. Природно-заповедный фонд Республики Таджикистан;

1. Государственные природные заповедники, включая биосферные заповедники, природные заказники, национальные, природные парки, памятники природы, редкие или находящиеся под угрозой исчезновения растения и животные, отнесенные к видам, занесенным в Красную книгу Республики Таджикистан, составляют природно-заповедный фонд Республики Таджикистан и обеспечиваются особой охраной государства в интересах настоящего и будущих поколений.
2. Природно-заповедный фонд находится в ведении и управлении уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды. Порядок образования, режимы охраны и пользования, условия деятельности особо охраняемых природных зон, а также условия хозяйственной деятельности населения, проживающего на этих территориях, устанавливаются Законом Республики Таджикистан «Об особо охраняемых природных территориях и объектах».
3. Изъятие земель природно-заповедного фонда запрещается, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Республики Таджикистан.
4. Земли, на территории которых расположены природные объекты, имеющие особое природоохранное, научное, историко-культурное, эстетическое, рекреационное, оздоровительное и иное ценное значение, находятся под особой охраной, не подлежат передаче на условиях аренды.

Статья 63. Охрана редких и находящихся под угрозой исчезновения растений и животных

1. Для охраны редких и находящихся под угрозой исчезновения растений и животных учреждается Красная книга Республики Таджикистан.
2. Растения и животные, относящиеся к видам, занесенным в Красную книгу, без исключения подлежат изъятию из хозяйственного и иного использования.

3. Запрещается деятельность, ведущая к сокращению численности этих растений и животных, ухудшающая среду обитания.

4. Предприятия, учреждения, организации, иные землепользователи, на территории которых имеются растения и животные, относящиеся к видам, занесенным в Красную книгу, обязаны принимать меры по охране и воспроизводству этих видов растений и животных.

5. Порядок охраны редких и находящихся под угрозой исчезновения растений, животных и других организмов, порядок ведения Красной книги Республики Таджикистан, а также порядок сохранения их генетического фонда определяются нормативными правовыми актами Республики Таджикистан в области охраны и использования животного и растительного мира.

6. Ввоз в Республику Таджикистан, вывоз из Республики Таджикистан и транзитная перевозка через Республику Таджикистан, оборот редких и находящихся под угрозой исчезновения растений, животных и других организмов, их особо ценных видов, а также их частей, продуктов жизнедеятельности и извлекаемых полезных свойств, регулируются законодательством Республики Таджикистан.

Статья 64. Охрана Зеленого фонда населенных пунктов

1. Зеленый фонд населенных пунктов представляет собой совокупность зеленых зон, в том числе покрытых древесно-кустарниковой растительностью территорий и покрытых, травянистой растительностью.

2. Охрана Зеленого фонда населенных пунктов предусматривает систему мероприятий, обеспечивающих сохранение и развитие Зеленого фонда, необходимых для нормализации экологической обстановки и создания благоприятной окружающей среды.

3. На территориях, относящихся к составу Зеленого фонда, запрещается хозяйственная и иная деятельность, оказывающая негативное воздействие на указанные территории и препятствующая осуществлению ими функций экологического, санитарно-гигиенического и рекреационного назначения.

4. Государственное регулирование в области охраны Зеленого фонда населенных пунктов осуществляется местными исполнительными органами государственной власти в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 12. СИСТЕМА НАБЛЮДЕНИЙ ЗА СОСТОЯНИЕМ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Статья 65. Государственный мониторинг окружающей среды

1. Государственный мониторинг окружающей среды (государственный экологический мониторинг) осуществляется в соответствии с законодательством Республики Таджикистан в целях наблюдения за состоянием окружающей среды, в том числе за состоянием окружающей среды в районах расположения источников антропогенного воздействия и воздействием этих источников на окружающую среду, а также в целях обеспечения потребностей государства, физических и юридических лиц в достоверной информации и заблаговременного планирования мероприятий по предупреждению, предотвращению и (или) уменьшению неблагоприятных последствий изменения состояния окружающей среды.

2. Порядок организации и осуществления государственного мониторинга окружающей среды (государственного экологического мониторинга) устанавливается Правительством Республики Таджикистан.

3. Информация о состоянии окружающей среды, ее изменении, полученная при осуществлении государственного мониторинга окружающей среды (государственного экологического мониторинга), используется центральными и местными исполнительными органами государственной власти Республики Таджикистан для разработки прогнозов социально-экономического развития и принятия соответствующих решений, разработки государственных и целевых программ, концепций, стратегий и планов действий в области охраны окружающей среды.

Статья 66. Государственный учет объектов, оказывающих негативное воздействие на окружающую среду

1. Государственный учет объектов, оказывающих негативное воздействие на окружающую среду, осуществляется уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды в целях государственного регулирования природоохранной деятельности, а также текущего и перспективного планирования мероприятий по снижению негативного воздействия хозяйственной и иной деятельности на окружающую среду.

2. Объекты, оказывающие негативное воздействие на окружающую среду, и данные об их воздействии на окружающую среду подлежат государственному статистическому учету.

3. Государственный учет объектов, оказывающих негативное воздействие на окружающую среду, а также оценка этого воздействия на окружающую среду осуществляется в порядке, установленном Правительством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 13. КОНТРОЛЬ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Статья 67. Задачи контроля в области охраны окружающей среды

1. Задачами контроля в области охраны окружающей среды являются обеспечение центральными и местными органами государственной власти Республики Таджикистан, физическими и юридическими лицами исполнения законодательства в области охраны окружающей среды, соблюдения требований, в том числе нормативов и нормативных документов в области охраны окружающей среды, а также обеспечения экологической безопасности.

2. Система контроля в области охраны окружающей среды состоит из государственного, ведомственного, производственного и общественного контроля.

Статья 68. Государственный контроль в области охраны окружающей среды

Государственный контроль в области охраны окружающей среды осуществляется уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды и местными исполнительными органами государственной власти в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан.

Статья 69. Права и обязанности государственных инспекторов по охране окружающей среды

1. Государственные инспектора по охране окружающей среды имеют право в установленном порядке:

- с целью исполнения служебных обязанностей беспрепятственно посещать предприятия, учреждения, организации, независимо от форм собственности и ведомственной подчиненности, и принадлежащие им объекты, в том числе объекты, подлежащие государственной охране, оборонные объекты, объекты гражданской обороны, знакомиться с документами, лабораторными анализами, иными материалами, необходимыми для выполнения своих прямых служебных обязанностей;

- проверять соблюдение нормативов, государственных стандартов и требований иных нормативных документов в области охраны окружающей среды, работу очистных сооружений и других обезвреживающих устройств, средств контроля, а также выполнение планов и мероприятий по охране окружающей среды;

- проверять соблюдение требований, норм и правил в области охраны окружающей среды при размещении, строительстве, вводе в эксплуатацию, эксплуатации и выводе из эксплуатации производственных и других объектов;

- проверять выполнение требований, указанных в заключениях государственной экологической экспертизы;

- предъявлять требования и выдавать обязательные для исполнения предписания физическим и юридическим лицам об устранении нарушений законодательства в области охраны окружающей среды, выявленных при осуществлении государственного экологического контроля;

- привлекать виновных лиц к административной ответственности, направлять компетентным органам и должностным лицам материалы о привлечении их к дисциплинарной, административной или уголовной ответственности, предъявлять иски в судебные органы о возмещении вреда, причиненного окружающей среде или здоровью человека нарушениями законодательства в области охраны окружающей среды;

- приостанавливать хозяйственную и иную деятельность физических и юридических лиц при нарушении ими законодательства в области охраны окружающей среды. На основании таких решений банковские учреждения прекращают финансирование приостановленной деятельности до отмены решения о ее приостановлении органами государственного контроля в области охраны окружающей природной среды;

- носить специальную одежду со знаками отличия;

- в установленном законом порядке при выполнении служебных обязанностей носить, хранить и применять огнестрельное оружие и специальные средства;

осуществлять иные полномочия, установленные законодательством Республики Таджикистан.

2. Государственные инспектора по охране окружающей среды обязаны:

предупреждать, выявлять и пресекать нарушения законодательства в области охраны окружающей среды;

- разъяснять нарушителям законодательства в области охраны окружающей среды их права и обязанности;
- соблюдать требования законодательства Республики Таджикистан.

3. Решения государственных инспекторов в области охраны окружающей среды могут быть обжалованы в судебном порядке.

4. Государственные инспектора в области охраны окружающей среды находятся под защитой государства и несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 70. Ведомственный и производственный контроль в области охраны окружающей среды

1. Ведомственный контроль в области охраны окружающей среды осуществляется министерствами и ведомствами, производственный контроль - предприятиями и организациями и их задачей является проверка выполнения планов и мероприятий по охране окружающей среды, рациональному использованию и воспроизводству природных ресурсов, оздоровлению окружающей среды, соблюдению нормативов качества окружающей среды, требований законодательства в области охраны окружающей среды и предписаний уполномоченного государственного органа Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

2. Порядок организации и деятельность ведомственного и производственного контроля регулируется соответствующими нормативными правовыми актами министерств, ведомств, предприятий, учреждений и организаций.

Статья 71. Общественный экологический контроль

1. Общественный экологический контроль осуществляется общественными объединениями, по их инициативе, либо по договорам с природопользователями и или уполномоченным государственным органом Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды и его целью является реализация права каждого на благоприятную окружающую среду, предупреждение и предотвращение нарушения законодательства Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды.

2. Общественный экологический контроль регулируется в установленном законодательством Республики Таджикистан порядке.

3. Результаты общественного контроля в области охраны окружающей среды представленные в уполномоченный государственный орган Республики Таджикистан в области охраны окружающей среды, местные исполнительные органы государственной власти подлежат обязательному рассмотрению и реагированию.

Статья 72. Контроль в области охраны окружающей среды местными исполнительными органами государственной власти

Контроль в области охраны окружающей среды осуществляется местными исполнительными органами государственной власти в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 14. ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ АУДИТ

Статья 73. Экологическая аудиторская деятельность

1. В случаях, установленных законодательством Республики Таджикистан, проведение экологического аудита деятельности хозяйственных субъектов является обязательным. Экологический аудит проводится независимыми аудиторами и аудиторскими организациями на основании договора с заказчиком.

2. Экологический аудит осуществляется в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан.

Статья 74. Порядок осуществления экологического аудита

Порядок и условия экологической аудиторской деятельности, аттестации аудиторов, проведения экологического аудита, права и обязанности, экологических аудиторов и аудиторских организаций устанавливаются законодательством Республики Таджикистан.

ГЛАВА 15. ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ВОСПИТАНИЕ, ОБРАЗОВАНИЕ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Статья 75. Всеобщность, комплексность и непрерывность экологического воспитания и образования

1. В целях повышения экологической культуры общества и профессиональной подготовки специалистов в области охраны окружающей среды устанавливается система всеобщего и комплексного экологического воспитания и образования, включающая в себя начальное, среднее, профессиональное и высшее профессиональное образование, послевузовское профессиональное образование, профессиональную переподготовку и повышение квалификации специалистов, а также распространение экологических знаний, в том числе через средства массовой информации, музеев, библиотек, учреждений культуры, учреждений охраны окружающей среды, организаций спорта и туризма.

2. Порядок организации и осуществления экологического образования и воспитания регулируется Законом Республики Таджикистан «Об экологическом образовании населения».

Статья 76. Научные исследования в области окружающей среды

1. Главными задачами научных исследований и разработок в области окружающей среды являются обеспечение сбалансированного социального, экономического и экологического развития Республики Таджикистан, устойчивое функционирование естественных экологических систем, рациональное использование и воспроизводство природных ресурсов, обеспечение экологической безопасности и оздоровление окружающей среды.

2. Научные исследования в области окружающей среды проводятся в целях:

- разработки концепций, научных прогнозов и планов сохранения и восстановления окружающей среды;

- оценки последствий негативного воздействия хозяйственной и иной деятельности на окружающую среду;

- совершенствования законодательства в области охраны окружающей среды, создания нормативов, государственных стандартов и иных нормативных документов в области охраны окружающей среды;

- разработки и совершенствования показателей комплексной оценки воздействия на окружающую среду, способов и методов их определения;

- разработки и создания наилучших технологий в области охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов;

- разработки программ по реабилитации территорий, отнесенных к зонам экологического бедствия;

- разработки мероприятий по сохранению и развитию природного потенциала и рекреационного потенциала Республики Таджикистан;

- иных целях в области охраны окружающей среды.

ГЛАВА 16. КОМПЕНСАЦИЯ УЩЕРБА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Статья 77. Обязанность возмещения ущерба, причиненного нарушением законодательства в области охраны окружающей среды

Предприятия, учреждения, организации и граждане, причинившие вред окружающей среде в результате ее загрязнения, порчи и уничтожения, повреждения, нерационального использования природных ресурсов, деградации и разрушения естественных экологических систем, природных комплексов и природных ландшафтов и другого нарушения законодательства в области охраны окружающей среды, обязаны возместить его в соответствии с нормативными правовыми актами Республики Таджикистан.

Статья 78. Порядок возмещения ущерба, причиненного нарушением законодательства в области охраны окружающей среды

1. Возмещение ущерба, причиненного окружающей среде нарушениями законодательства, производится добровольно либо по решению суда в соответствии с утвержденными в установленном порядке размерами платежей и методиками их исчисления, а при их отсутствии - по фактическим затратам на восстановление нарушенного состояния окружающей среды, с учетом понесенных убытков, в том числе упущенной выгоды.

2. На основании решения суда вред окружающей среде, причиненный нарушением законодательства в области охраны окружающей среды, может быть возмещен посредством возложения на ответчика обязанности по восстановлению нарушенного состояния окружающей среды за счет его средств, в соответствии с проектом восстановительных работ.

Статья 79. Возмещение ущерба, причиненного гражданам неблагоприятным воздействием окружающей среды

1. Ущерб, причиненный здоровью и имуществу гражданам в результате неблагоприятного воздействия окружающей среды, вызванного деятельностью предприятий, учреждений, организаций или отдельных граждан, подлежит возмещению в полном объеме.

2. Возмещение вреда производится на основании решения суда по иску потерпевшего, членов его семьи, прокурора, уполномоченного на то органа государственного управления, общественного объединения в интересах потерпевшего.

3. Возмещение ущерба гражданам, причиненного в результате крупных аварий и катастроф, а также стихийных бедствий, производится в соответствии с действующим законодательством.

Статья 80. Иски о прекращении экологически вредной деятельности

Физические и юридические лица вправе предъявить в суд иски о прекращении экологически вредной деятельности, причиняющей вред здоровью, их имуществу и окружающей среде.

Статья 81. Порядок разрешения споров в области охраны окружающей среды

Споры в области охраны окружающей среды разрешаются в судебном порядке.

ГЛАВА 17, ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 82. Международное сотрудничество в области охраны окружающей среды

Международное сотрудничество в области охраны окружающей среды осуществляется на основании законодательства Республики Таджикистан и международных правовых актов, признанных Таджикистаном.

Статья 83. Ответственность за нарушение настоящего Закона

Физические и юридические лица за нарушение настоящего Закона привлекаются к ответственности в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 84. О признании утратившим силу Закона Республики Таджикистан «Об охране природы»

Признать утратившим силу Закон Республики Таджикистан «Об охране природы» от 27 декабря 1993 года (Ведомости Верховного Совета Республики Таджикистан, 1994 г., № 2, ст. 36; Ахбори Маджлиси Оли Республики Таджикистан, 1996 г., № 3, ст. 48; 1997 г., №23-24, ст. 333; 2002 г., №4, ч.1, ст. 245; 2002 г., №11, ст. 708; 2004г., №7, ст. 465; 200¹¹ г., №6, ст. 440).

Статья 85. Порядок введения в действие настоящего Закона

Настоящий Закон ввести в действие после его официального опубликования.

**Президент
Республики Таджикистан**

Эмомали Рахмон

**г. Душанбе
2 августа 2011 года
№ 760**